



5 MARS > 5 AVRIL 2020 | 60 LIEUX | 60 SPECTACLES

# SPRING

FESTIVAL DES NOUVELLES FORMES DE CIRQUE EN NORMANDIE

[WWW.FESTIVAL-SPRING.EU](http://WWW.FESTIVAL-SPRING.EU)

PROPOSÉ PAR | LA PLATEFORME 2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE | LA BRÈCHE À CHERBOURG ET LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF

# PROGRAMME SPRING 2020

ANCIEN MONDE / NOUVEAUX MONDES

DATES	HEURES	TITRES	COMPAGNIES	LIEUX	VILLES	CONTACTS	TARIFS	PAGES
JEU. 5 MARS	19H	CADAVRE EXQUIS	C <sup>e</sup> AMA - ÉLODIE GUÉZOU	LE VOX / LE TRIDENT - SCÈNE NAT.	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 55 55 / 02 33 88 33 99	8 > 21 €	4
JEU. 5 MARS	21H	L'ÂNE & LA CAROTTE	GALAPIAT CIRQUE - LUCHO SMIT	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 88 55 55	8 > 21 €	4
VEN. 6 MARS	19H	YOKAI KEMAME	GUILLAUME MARTINET, HISASHI WATANABE	L'ITALIENNE / LE TRIDENT - SCÈNE NAT.	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 55 55 / 02 33 88 33 99	8 > 21 €	4
VEN. 6 MARS	21H	ÉTERNELS IDIOTS	EL NUCLEO	ESPACE CULTUREL DE LA HAGUE	LA HAGUE	02 33 01 93 75 / 02 33 88 33 99	4 > 10 €	8
SAM. 7 MARS	19H	STATIC	MONKI BUSINESS	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 20 44 54	13 > 16 €	5
SAM. 7 MARS	21H	LES HAUTS PLATEAUX	C <sup>e</sup> MPTA - MATHURIN BOLZE	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 88 55 55	8 > 21 €	5
DIM. 8 MARS	17H	LES HAUTS PLATEAUX	C <sup>e</sup> MPTA - MATHURIN BOLZE	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 88 55 55	8 > 21 €	5
MAR. 10 MARS	20H30	PLEURAGE ET SCINTILLEMENT	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	LE VOX / LE TRIDENT - SCÈNE NAT.	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 55 55 / 02 33 88 33 99	8 > 21 €	3
JEU. 12 MARS	20H30	THE DISPLACED	TIME IN SPACE CIRCUS	ESPACE CULTUREL DES PIEUX	LES PIEUX	02 33 10 11 20 / 02 33 88 33 99	5 > 10 €	6
VEN. 13 MARS	19H30	TRÈS TRÈS TRÈS	PIRYOKOPI	THÉÂTRE D'AVRANCHES	AVRANCHES	02 33 68 33 27	8,5 > 12 €	9
VEN. 13 MARS	20H30	OUT OF CHAOS	GRAVITY & OTHER MYTHS	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99	7 > 16 €	5
MAR. 14 MARS	20H30	YOU & I	CASUS CIRCUS	THÉÂTRE DES MIROIRS	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 43 09	8 > 12 €	6
DIM. 15 MARS	10H ET 14H	LA FUITE	OLIVIER MEYRou, MATIAS PILET	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99	7 > 12 €	2
DIM. 15 MARS	11H ET 15H	GADOUÉ	LE JARDIN DES DÉLICES - NATHAN ISRAËL	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99	7 > 12 €	7
MAR. 17 MARS	20H30	STATIC	MONKI BUSINESS	ESPACE CULTUREL	LESSAY	02 33 76 10 53	4 > 9 €	5
MAR. 18 MARS	20H	STATIC	MONKI BUSINESS	LE TRIANGLE	HÉBÉCREVON-THÉREVAL	02 14 16 30 51	4 > 9 €	5
MAR. 18 MARS	20H30	WORK	CLAUDIO STELLATO	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99	7 > 16 €	6
JEU. 19 MARS	20H30	STATIC	MONKI BUSINESS	ESPACE CULTUREL	BRÉCEY	02 33 89 21 13	4 > 9 €	5
VEN. 20 MARS	20H30	TRÈS	GROUPE ZÈDE	ESPACE CULTUREL DES PIEUX	LES PIEUX	02 33 10 11 20 / 02 33 88 33 99	5 > 10 €	10
VEN. 20 MARS	20H30	STATIC	MONKI BUSINESS	ESPACE CULTUREL	ST-SAUVEUR-VILLAGES	02 33 19 19 19	4 > 9 €	5
VEN. 20 MARS	20H30	ÉCOTONE / AIR	VINCENT WARIN	L'ARCHIPEL	GRANVILLE	02 33 69 27 30	11 > 17 €	11
SAM. 21 MARS	20H30	MOBIUS	C <sup>e</sup> XY	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 88 55 55	8 > 21 €	5
SAM. 21 MARS	21H	STATIC	MONKI BUSINESS	SALLE JEAN ELIARD	BRICQUEBEC-EN-COTENTIN	02 33 87 22 50	4 > 9 €	5
DIM. 22 MARS	17H	MOBIUS	C <sup>e</sup> XY	LA BRÈCHE	CHERBOURG-EN-COTENTIN	02 33 88 33 99 / 02 33 88 55 55	8 > 21 €	5
DIM. 29 MARS	17H	INTARSI	C <sup>e</sup> EIA	THÉÂTRE DE ST-LÔ	SAINT-LÔ	02 33 57 11 49	8 > 16 €	11
MAR. 31 MARS	20H30	BRU(I)T	PIERRE CARTONNET, JULIEN LEPREUX	THÉÂTRE MUNICIPAL DE COUTANCES	COUTANCES	02 33 76 78 68	5 > 16 €	12

MANCHE

VEN. 6 MARS	20H30	FIQ !	GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER	LE WIP / PROGRAMMATION LA RENAISSANCE	COLOMBELLES	02 31 35 65 94	12 > 20 €	4
SAM. 7 MARS	20H30	FIQ !	GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER	LE WIP / PROGRAMMATION LA RENAISSANCE	COLOMBELLES	02 31 35 65 94	12 > 20 €	4
JEU. 12 MARS	20H	LE BRUIT DES LOUPS	C <sup>e</sup> MONSTRE(S) - ÉTIENNE SAGLIO	THÉÂTRE D'HEROUVILLE / COMÉDIE DE CAEN CDR DE NORMANDIE	HEROUVILLE	02 31 46 27 29	8 > 26 €	9
VEN. 13 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
SAM. 14 MARS	17H	LE BRUIT DES LOUPS	C <sup>e</sup> MONSTRE(S) - ÉTIENNE SAGLIO	THÉÂTRE D'HEROUVILLE / COMÉDIE DE CAEN CDR DE NORMANDIE	HEROUVILLE	02 31 46 27 29	8 > 26 €	9
SAM. 14 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
DIM. 15 MARS	17H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
MAR. 17 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
MAR. 17 MARS	20H30	SELVE	LE GDRA	LE PRÉAU - CDR DE NORMANDIE	VIRE NORMANDIE	02 31 66 66 26	5 > 16 €	8
MER. 18 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
JEU. 19 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
VEN. 20 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
SAM. 21 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
DIM. 22 MARS	17H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
MER. 25 MARS	15H ET 18H	GADOUÉ	LE JARDIN DES DÉLICES - NATHAN ISRAËL	THÉÂTRE DU CHAMP EXQUIS	BLAINVILLE-SUR-ORNE	02 31 44 08 31	4,5 > 8 €	7
MER. 25 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
JEU. 26 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
VEN. 27 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
SAM. 28 MARS	20H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9
DIM. 29 MARS	17H	LA DERNIERE SAISON	CIRQUE PLUME	THÉÂTRE DE CAEN	CAEN	02 31 30 48 00	8 > 25 €	9

CALVADOS

MAR. 10 MARS	20H30	SELVE	LE GDRA	THÉÂTRE D'ALENÇON / SNAT 61	ALENÇON	02 33 29 16 96	5 > 20 €	8
MER. 11 MARS	19H30	SELVE	LE GDRA	THÉÂTRE D'ALENÇON / SNAT 61	ALENÇON	02 33 29 16 96	5 > 20 €	8
MAR. 24 MARS	20H30	LA NUIT DU CERF	CIRQUE LE ROUX	LE QUAI DES ARTS	ARGENTAN	02 33 39 69 00	12 > 22 €	11
MAR. 31 MARS	20H30	FIQ !	GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER	CARRÉ DU PERCHE / SNAT 61	MORTAGNE-AU-PERCHE	02 33 85 49 60	5 > 20 €	4
DIM. 05 AVRIL	14H	SCREWS À BRÛLE POURPOINT WORK	ALEXANDER VANTOURNHOUT ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ CLAUDE STELLATO	CHÂTEAU DE CARROUGES	CARROUGES	02 33 27 20 32	0 > 6 €	6

ORNE

SAM. 14 MARS	16H30 / 18H30 / 21H	NOUS SOMMES POSSIBLES	C <sup>e</sup> RODE BOOM	LE PIAF / ABBATIALE NOTRE-DAME	BERNAVY	02 32 46 64 47	5 €	9
SAM. 14 MARS	20H	INSTANTE	C <sup>e</sup> 7BIS - JUAN IGNACIO TULA	LE PIAF	BERNAVY	02 32 46 64 47	5 €	9
MAR. 17 MARS	19H	CIRQUE PIÈTRE	C <sup>e</sup> LA FAUX POPULAIRE - LE MORT AUX DENTS	SALLE CALVO	PONT-SAINT-PIERRE	02 32 49 61 27	2 > 8 €	10
MAR. 17 MARS	20H	FUTURO ANTICO	MARTIN PALISSE	LE TANGRAM / THÉÂTRE LEGENDRE	ÈVREUX	02 32 29 63 32	5 > 16 €	10
JEU. 19 MARS	20H	ACTE II-K	KURZ DAVOR	THÉÂTRE DE L'ARSENAL	VAL-DE-REUIL	02 32 40 70 40	10 > 20 €	10
VEN. 27 MARS	20H30	ÉTERNELS IDIOTS	EL NUCLEO	L'ÉCLAT	PONT-AUDEMER	02 32 41 81 31	8 > 12 €	8
SAM. 28 MARS	20H	CARAVANSÉRAIL	ORCHESTRE REGIONAL DE NORMANDIE x EL NUCLEO	SALLE DE SPECTACLE	CONCHES-EN-OUCHÉ	02 32 30 31 90	7 > 12 €	11

EURE

JEU. 12 MARS	20H	CLINAMEN SHOW	GROUPE BEKKRELL	DSN - DIEPPE SCÈNE NATIONALE	DIEPPE	02 35 82 04 43	10 > 23 €	5
DIM. 15 MARS	16H	L'ÂNE ET LA CAROTTE	GALAPIAT CIRQUE - LUCHO SMIT	LE SIROCCO	SAINTE-ROMAIN-DE-COLBOSC	02 35 20 57 92	8 > 10 €	4
SAM. 28 MARS	20H30	MOBIUS	C <sup>e</sup> XY	LE VOLCAN - SCÈNE NAT.	LE HAVRE	02 35 19 10 20	5 > 33 €	5
DIM. 29 MARS	15H	MOBIUS	C <sup>e</sup> XY	LE VOLCAN - SCÈNE NAT.	LE HAVRE	02 35 19 10 20	5 > 33 €	5

LSM

LITTORAL  
SEINE-MARITIME

## SPRING 2020

LES LIGNES DE FORCE

2 PORTRAITS D'ARTISTES

4 LES CRÉATIONS

5 PARCOURS PROFESSIONNELS

6 CIRQUE ET PATRIMOINE

6 CIRQUE DES 5 CONTINENTS

7 MINI SPRING POUR LE JEUNE PUBLIC

7 CIRQUE ET ARTS PLASTIQUES

8 TOUS LES AUTRES SPECTACLES

13 INFOS PRATIQUES

PAGE

2

4

5

6

6

7

7

8

13

Que l'on s'interroge sur le devenir de notre monde à l'aune des grands changements climatiques qui le menacent ou bien au prisme des convulsions politiques qui le traversent, nous ne trouvons pas de réponse(s) satisfaisante(s) à la question : **où va le monde ?** Cette incertitude quant à l'avenir de notre planète et de l'humanité nous mine et nous angoisse. Paradoxalement, toutes les questions qui restent sans réponses ne nous plongent pas dans les affres d'une crise existentielle. Celle-là par exemple : **où va le cirque ?**

Ne pas savoir répondre à cette question nous mettrait plutôt en joie ! Le cirque avance vers un horizon pluriel qui devient impossible à définir et c'est vraiment réjouissant. SPRING 2020 souhaite refléter ce développement tous azimuts et mettre en lumière l'instabilité créatrice d'une discipline artistique en constante mutation. La jeune garde [Inbal Ben Haim, Julian Vogel, Guillaume Martinet, Groupe Bekkrell...] donne le tempo en repoussant encore les limites entre cirque, arts plastiques et performance. D'autres frontières, géographiques cette fois, sont franchies et le cirque gagne du terrain dans de nombreux pays. L'occasion pour SPRING d'inaugurer une nouvelle ligne de force de sa programmation. Un cycle, baptisé Cirque des 5 continents qui fera sa première escale en 2020 en Australie.

Le plaisir de mettre en tension l'ancien (les lieux patrimoniaux) et le nouveau (cirque bien sûr) est confirmé dans cette édition du festival avec le parcours artistique « Un dimanche au Château » au Château de Carrouges et *FIQ !* la nouvelle création du Groupe Acrobatique de Tanger qui sera présentée dans une ancienne grande halle industrielle réhabilitée. Avec une soixantaine de spectacles, dont une dizaine de créations, tout est prêt pour vivre un printemps résolument circassien en Normandie. **Bon SPRING !**

**Yveline Rapeau** Directrice de la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf

DATES	HEURES	TITRES	COMPAGNIES	LIEUX	VILLES	CONTACTS	TARIFS	PAGES
VEN. 6 MARS	19H	FAMILLE CHOISIE	CARRÉ CURIEUX-CIRQUE VIVANT	PARC GRAMMONT	ROUEN	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
VEN. 6 MARS	20H30	ACQUA ALTA	ADRIEN M & CLAIRE B	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	8
SAM. 7 MARS	18H	ACQUA ALTA	ADRIEN M & CLAIRE B	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	8
SAM. 7 MARS	18H	FAMILLE CHOISIE	CARRÉ CURIEUX-CIRQUE VIVANT	PARC GRAMMONT	ROUEN	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
DIM. 8 MARS	16H	FAMILLE CHOISIE	CARRÉ CURIEUX-CIRQUE VIVANT	PARC GRAMMONT	ROUEN	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
MAR. 10 MARS	12H30	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI...	C <sup>o</sup> LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSSEN	MAISON DE L'UNIVERSITÉ	MONT-SAINT-AIGNAN	02 32 76 93 01	GRATUIT	8
MAR. 10 MARS	20H30	ENCORE LA VIE	COLLECTIF PETIT TRAVERS x ENSEMBLE TACTUS	LE RIVE GAUCHE	SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY	02 32 91 94 94	5 > 18 €	8
MER. 11 MARS	20H	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI...	C <sup>o</sup> LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSSEN	SALLE DES FÊTES	LA LONDE	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
JEU. 12 MARS	18H	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	FOYER MUNICIPAL JEAN-LOUIS CLAUDET	VAINVILLE	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
JEU. 12 MARS	19H30	DEAL	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	3
JEU. 12 MARS	20H	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI...	C <sup>o</sup> LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSSEN	SALLE POLYVALENTE	FONTAINE-SOUS-PRÉAUX	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
VEN. 13 MARS	18H	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	ÉCOLE MATERNELLE PRÉHISTOVAL	GOUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
VEN. 13 MARS	20H	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI...	C <sup>o</sup> LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSSEN	SALLE BOUCHOR	FRENEUSE	02 35 52 93 93	GRATUIT	8
VEN. 13 MARS	20H	ÉTERNELS IDIOTS	EL NUCLEO	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DE LA FOUDRE	LE PETIT-QUEVILLY	02 35 70 22 82	5 €	8
VEN. 13 MARS	20H30	DEAL	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	3
SAM. 14 MARS	11H	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	FOYER RURAL HENRI JOLY	SAINTE-PIERRE-DE-MANNEVILLE	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
SAM. 14 MARS	16H	ÉTERNELS IDIOTS	EL NUCLEO	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DE LA FOUDRE	LE PETIT-QUEVILLY	02 35 70 22 82	5 €	8
SAM. 14 MARS	16H30	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	SALLE DES FÊTES	MOULINEAUX	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
SAM. 14 MARS	18H	DEAL	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	3
SAM. 14 MARS	19H	TRÈS TRÈS TRÈS	C <sup>o</sup> PIRYKOPPI	THÉÂTRE EN SEINE	DUCLAIR	02 35 52 93 93	GRATUIT	9
DIM. 15 MARS	11H	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	ESPACE YANNICK BOITRELLE	SAINTE-LÉGER-DU-BOURG-DENIS	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
DIM. 15 MARS	16H30	MARCEL LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	SALLE POLYVALENTE SAINT-EXUPERY	LA BOUILLE	02 35 52 93 93	GRATUIT	9
DIM. 15 MARS	16H30	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	SALLE DES FÊTES	EPINAY-SUR-DUCLAIR	02 35 52 93 93	GRATUIT	7
MAR. 17 MARS	17H30 + 20H30	TROIS PETITS TOURS ET PUIS S'EN VONT...	C <sup>o</sup> MAX & MAURICE	CHAPITEAU	SAHURS	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
MAR. 17 MARS	18H30	MARCEL LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	SALLE DES FÊTES PIERRE DE COUBERTIN	ANNEVILLE-AMBOURVILLE	02 35 52 93 93	GRATUIT	9
MER. 18 MARS	15H + 19H	TROIS PETITS TOURS ET PUIS S'EN VONT...	C <sup>o</sup> MAX & MAURICE	CHAPITEAU	SAHURS	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
MER. 18 MARS	19H30	MARCEL LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	LA PÉPINIÈRE	RONCHEROLLES-SUR-LE-VIVIER	02 35 52 93 93	GRATUIT	9
JEU. 19 MARS	13H	ATTENTAT ARTISTIQUE	C <sup>o</sup> AMA / ELODIE GÉZOU	BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE	MONT-SAINT-AIGNAN	bureau.leslurieux@gmail.com	GRATUIT	12
JEU. 19 MARS	18H	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	L'HYDRE EN SEINE	LE TRAIT	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
JEU. 19 MARS	19H30	LES AVENTURES D'HEKTOR	OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	2
JEU. 19 MARS	19H30	MARCEL LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	SALLE LA GRIBOTIÈRE	BOOS	02 35 52 93 93	GRATUIT	9
JEU. 19 MARS	19H30	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	GYMNASE NICOLAS BATUM	MALAUNAY	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
VEN. 20 MARS	17H30	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	CENTRE CULTUREL HENRI SAVALE	DARNÉTAL	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
VEN. 20 MARS	19H	CIRQUE PIÈTRE	C <sup>o</sup> LA FAUX POPULAIRE - LE MORT AUX DENTS	CHAPITEAU	MAROMME	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
VEN. 20 MARS	19H30	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	GYMNASE NICOLAS BATUM	MALAUNAY	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
VEN. 20 MARS	20H30	LES AVENTURES D'HEKTOR	OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	2
SAM. 21 MARS	11H + 16H30	FLOE	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	MUSÉE DES BEAUX-ARTS / PARVIS	ROUEN	02 35 52 93 93	GRATUIT	3
SAM. 21 MARS	16H30	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	ESPACE CULTUREL SAINT-ROMAIN	SAINTE-AUBIN-ÉPINAY	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
SAM. 21 MARS	17H + 20H	TROIS PETITS TOURS ET PUIS S'EN VONT...	C <sup>o</sup> MAX & MAURICE	CHAPITEAU	SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
SAM. 21 MARS	18H	CIRQUE PIÈTRE	C <sup>o</sup> LA FAUX POPULAIRE - LE MORT AUX DENTS	CHAPITEAU	MAROMME	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
SAM. 21 MARS	18H	LES AVENTURES D'HEKTOR	OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	2
DIM. 22 MARS	15H + 17H	TROIS PETITS TOURS ET PUIS S'EN VONT...	C <sup>o</sup> MAX & MAURICE	CHAPITEAU	SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
DIM. 22 MARS	16H	CIRQUE PIÈTRE	C <sup>o</sup> LA FAUX POPULAIRE - LE MORT AUX DENTS	CHAPITEAU	MAROMME	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
DIM. 22 MARS	16H30	ROBERT N'A PAS DE PAILLETES	ARTHUR SIDOROFF	SALLE POLYVALENTE	SAINTE-PIERRE-DE-VARENGEVILLE	02 35 52 93 93	GRATUIT	12
DIM. 22 MARS	16H30	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	SALLE POLYVALENTE	VILLE-SUR-SEINE	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
MAR. 24 MARS	19H	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	SALLE GUY DE MAUPASSANT	LA-NEUVILLE-CHANT-D'ŒISEL	02 35 52 93 93	GRATUIT	10
MAR. 24 MARS	20H	ENCORE UNE FOIS	C <sup>o</sup> TRIPOTES	ESPACE CULTUREL ANDRÉ BOURVIL	CAUDEBEC-LÈS-ELBEUF	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
MAR. 24 MARS	20H	INTÉRIEUR NUIT	ASSOCIATION W - JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	THÉÂTRE CHARLES DULLIN	LE GRAND-QUEVILLY	02 35 68 48 91	9 > 18 €	3
MER. 25 MARS	20H	ROBERT N'A PAS DE PAILLETES	ARTHUR SIDOROFF	CENTRE SPORTIF ET CULTUREL FERNAND LÉGER	LE HOULME	02 35 52 93 93	GRATUIT	12
MER. 25 MARS	20H	ENCORE UNE FOIS	C <sup>o</sup> TRIPOTES	SALLE DES SPORTS JACQUES ANQUETIL	BELBEUF	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
JEU. 26 MARS	19H	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	SALLE DE SPORTS MENANT ODEN	TOURVILLE-LA-RIVIÈRE	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
VEN. 27 MARS	19H	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	SALLE DE SPORTS MENANT ODEN	TOURVILLE-LA-RIVIÈRE	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
VEN. 27 MARS	20H	ENCORE UNE FOIS	C <sup>o</sup> TRIPOTES	L'ENTRE-SEINE	SAINTE-JACQUES-SUR-DARNÉTAL	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
SAM. 28 MARS	10H + 14H	GADOUÉ	LE JARDIN DES DÉLICES - NATHAN ISRAËL	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	6 €	7
SAM. 28 MARS	11H + 15H	M.A.I.S.O.N	C <sup>o</sup> SCOM / COLINE GARCIA	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	6 €	7
SAM. 28 MARS	16H	UN CONTRE UN	C <sup>o</sup> L'DOUBLÉE / RAPHAËLLE BOITEL	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DE LA FOUDRE	LE PETIT-QUEVILLY	02 35 70 22 82	5 €	10
SAM. 28 MARS	16H30	ENCORE UNE FOIS	C <sup>o</sup> TRIPOTES	TENNIS COUVERT	YMARE	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
DIM. 29 MARS	10H	GADOUÉ	LE JARDIN DES DÉLICES - NATHAN ISRAËL	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	6 €	7
DIM. 29 MARS	11H + 14H	M.A.I.S.O.N	C <sup>o</sup> SCOM / COLINE GARCIA	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	6 €	7
MAR. 31 MARS	19H	M.A.I.S.O.N	C <sup>o</sup> SCOM / COLINE GARCIA	ESPACE CULTUREL PHILIPPE TORRETON	SAINTE-PIERRE-LÈS-ELBEUF	02 32 96 95 78	2 > 5 €	7
MAR. 31 MARS	20H	D'UN LIT L'AUTRE	TUNDE DEAK	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES	ROUEN	02 35 70 22 82	10 > 15 €	4
MAR. 31 MARS	20H	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	SALLE SIMONE SIGNORET	AMFREVILLE-LA-MIVOIE	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
MER. 1 <sup>er</sup> AVRIL	15H	APPUIE-TOI SUR MOI	C <sup>o</sup> CIRQUONS FLEX	SALLE SIMONE SIGNORET	AMFREVILLE-LA-MIVOIE	02 35 52 93 93	GRATUIT	11
MER. 1 <sup>er</sup> AVRIL	18H30	CIRQUE ET PAPIER	GROUPE LA MARGE / INBAL BEN HAJM	FRAC NORMANDIE ROUEN	SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN		GRATUIT	7
MER. 1 <sup>er</sup> AVRIL	19H30	TU	OLIVIER MEYROU, MATIAS PILET	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	2
MER. 1 <sup>er</sup> AVRIL	20H	CARROSSE	# C <sup>o</sup> / J. BERTHILLOT, P. PEYRADE	L'ÉTINCELLE / SALLE LOUIS JOUVET	ROUEN	02 35 98 45 05	3 > 6 €	12
MER. 1 <sup>er</sup> AVRIL	20H	D'UN LIT L'AUTRE	TUNDE DEAK	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES	ROUEN	02 35 70 22 82	10 > 15 €	4
JEU. 2 AVRIL	19H30	TU	OLIVIER MEYROU, MATIAS PILET	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	2
JEU. 2 AVRIL	20H	D'UN LIT L'AUTRE	TUNDE DEAK	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES	ROUEN	02 35 70 22 82	10 > 15 €	4
VEN. 3 AVRIL	20H	D'UN LIT L'AUTRE	TUNDE DEAK	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES	ROUEN	02 35 70 22 82	10 > 15 €	4
VEN. 3 AVRIL	20H30	ON N'EST PAS LÀ POUR SUCER DES GLACES	CNAC / MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	12
SAM. 4 AVRIL	18H	ON N'EST PAS LÀ POUR SUCER DES GLACES	CNAC / MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	12
SAM. 4 AVRIL	18H	D'UN LIT L'AUTRE	TUNDE DEAK	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES	ROUEN	02 35 70 22 82	10 > 15 €	4
SAM. 4 AVRIL	20H30	MAGIC NIGHT - NUIT DE LA MAGIE	C <sup>o</sup> LE PHALÈNE / THIERRY COLLET	LA TRAVERSE	CLÉON	02 35 81 25 25	8 > 12 €	4
DIM. 5 AVRIL	14H30 + 17H30	LIEUX DITS	C <sup>o</sup> LA MIGRATION	ESPLANADE DE SEINE INNOPOLIS	LE PETIT-QUEVILLY	sans réservation	GRATUIT	12
DIM. 5 AVRIL	15H	ON N'EST PAS LÀ POUR SUCER DES GLACES	CNAC / MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ELBEUF	02 32 13 10 50	9 > 17 €	12
EN COURS		CHINA SERIES	JULIAN VOGEL					7
EN COURS		CIRCOMBILE	C <sup>o</sup> COLOMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA	OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE / PARVIS	ROUEN			12

MÉTROPOLÉ ROUEN NORMANDIE

## LIEUX PARTENAIRES

SPRING EST PROPOSÉ PAR LA PLATEFORME 2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE LA BRÈCHE À CHERBOURG ET LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF.

### SCÈNES NATIONALES

DSN - Dieppe Scène Nationale  
Snat61, Scène nationale 61 /  
Alençon, Flers, Mortagne-au-Perche  
Le Tangram / Évreux, Louviers  
Le Trident / Cherbourg-en-Cotentin  
Le Volcan / Le Havre

### SCÈNES LYRIQUES

théâtre de Caen  
Opéra de Rouen-Normandie

### MUSÉES

Fonds régional d'art contemporain  
Normandie Rouen / Sotteville-lès-Rouen  
Musée des Beaux-Arts / Rouen

### CENTRES DRAMATIQUES NATIONAUX

Centre Dramatique National  
de Normandie-Rouen / David Bobée  
Le Préau, Vire Normandie / Lucie Berelowitzsch  
Comédie de Caen / Marcial Di Fonzo Bo

### SCÈNES CONVENTIONNÉES

Archipel / Granville  
Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray  
Le Sablier - Pôle des Arts de la Marionnette  
en Normandie / Ifs et Dives-sur-Mer  
Théâtre Municipal de Coutances  
Théâtre du Champ Exquis / Blainville-sur-Orne  
Théâtre de l'Arsenal / Val-de-Reuil

### THÉÂTRES MUNICIPAUX

L'Éclat / Pont-Audemer  
Esp. cult. Buisson / Cherbourg<sup>en-Cotentin</sup>  
Esp. culturel de La Hague  
Esp. culturel des Pieux  
Esp. cult. P. Torretton / St-Pierre<sup>lès-Elbeuf</sup>  
L'Étincelle Théâtre(s) de la Ville de Rouen  
Le Piaf / Bernay  
Le Quai des Arts / Argentan  
La Renaissance / Mondeville  
Salle de spectacles du Pays de Conches<sup>en-Duche</sup>  
Le Siroco / St-Romain-de-Colbosc  
Théâtre en Seine / Duclair  
Théâtre Charles-Dullin / Grand-Quevilly  
Théâtre des Miroirs / Cherbourg<sup>en-Cotentin</sup>  
Théâtre de la Ville de Saint-Lô  
La Traverse / Cléon  
Théâtre d'Avranches Communauté d'Agglomération du Mont-Saint-Michel Normandie

### LIEUX PATRIMONIAUX

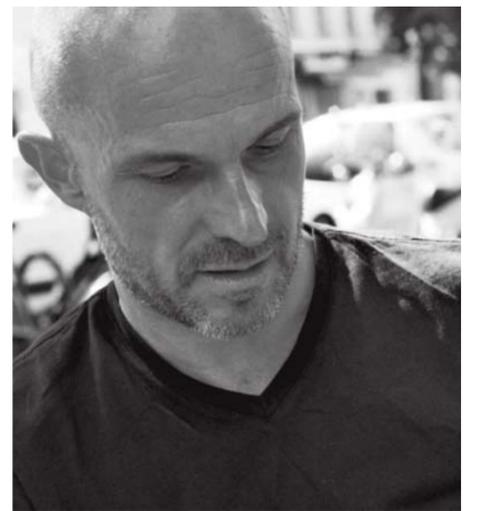
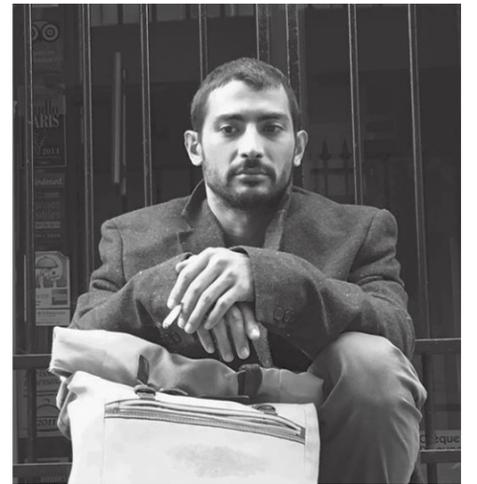
Château de Carrouges  
Centre des monuments nationaux  
LE WIP / Colombelles

### RÉSEAUX INSTITUTIONNELS

SPRING est co-réalisé avec la Métropole  
Rouen Normandie sur son territoire  
Ville de Le Petit-Quevilly  
Art&Fac  
*La Manche met les Villes en scène*,  
saison culturelle du département  
de La Manche  
Communauté de communes  
de Lyons et Andelle  
Maison de l'Université / Mont-S'-Aignan



# PORTRAITS D'ARTISTES



## LES AVENTURES D'HEKTOR

CRÉATION SPRING

SOLO CLOWNESQUE / 1H15 / DÈS 7 ANS

JEU. 19 MARS 19H30  
VEN. 20 MARS 20H30  
SAM. 21 MARS 18H

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)  
mise en scène **Olivier Meyrou** et **Stéphane Ricordel**  
acrobate **Matias Pilet**  
marionnettiste **Arthur Chavaudret**  
comédienne **Shaghayegh Beheshti** (court-métrage)

Personnage en quête de liberté, Hektor est poursuivi par d'invisibles forces. Vagabond, fugitif, réfugié, il court et affronte les obstacles en série que la vie sème sur sa route. Un bateau, un mur, une barrière folle...

Sans raison, les interdictions ne cessent de faire irruption dans son quotidien, l'obligeant à faire face à des frontières dérisoires dont les règles semblent incohérentes.

Malmené, Hektor fait tout son possible pour s'extirper de ce monde absurde. Chutes, poursuites, vol-planés s'enchaînent à un rythme effréné. Matias Pilet incarne avec innocence ce héros bousculé mais attendrissant.

## LA FUITE

SOLO ACROBATIO-BURLESQUE / 40 MN / DÈS 4 ANS

DIM. 15 MARS 11H ET 14H

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

écriture **Olivier Meyrou** et **Matias Pilet**  
mise en scène **Olivier Meyrou**  
interprétation **Matias Pilet**

Sac sur le dos, il court. Imaginée par le cinéaste et metteur en scène **Olivier Meyrou**, cette petite forme de cirque réinvente la figure du clown qui fit les grandes heures du cinéma muet. Petit ou grand, on rit de ce qui lui tombe sur la tête, tout autant amusé par sa fragilité qu'admiratif devant sa capacité à se sortir de situations inextricables. **Matias Pilet** incarne avec grâce ce personnage malmené. Tour à tour acrobate, mime, danseur, il excelle avec une économie de moyens - une tente, les sonorités d'un piano bastringue, quelques bruitages évocateurs - à nous transporter et nous émouvoir.

## TÚ

SOLO ACROBATIO ET INTIMISTE / 1H05 / DÈS 11 ANS

MER. 1<sup>ER</sup> AVRIL 19H30

JEU. 2 AVRIL 19H30

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

mise en scène **Olivier Meyrou**  
dramaturgie **Amrita David**, **Olivier Meyrou**  
interprète **Matias Pilet**  
apparitions vidéo **Karen Wenvl**, **Françoise Gillard**  
Sociétaire de la Comédie-Française, **Erika Bustamante**  
musique **François-Eudes Chanfrault**, **Sébastien Savine**  
chant **Karen Wenvl** scénographie **Simon André**  
création lumières **Nicolas Boudier** création vidéo **Loïc Bontems**

Sur le plateau couvert d'un amas de papier blanc, un homme saute, danse, joue et exorcise par l'acrobatie la présence de fantômes. Dans *Tú*, fiction documentaire, **Matias Pilet** revisite la perte de sa sœur jumelle morte in utero trois jours avant sa naissance.

Un solo très habité où l'acrobate d'origine chilienne fait face à son histoire et au vide qu'il a toujours ressenti. Une œuvre bouleversante conçue avec **Olivier Meyrou**, qui signe les vidéos et la mise en scène de cette renaissance scénique, donnant à voir et à entendre les témoignages des parents de **Matias** et de la comédienne **Françoise Gillard**, de la Comédie-Française. Une mise en lumière de l'absence et du non-dit puissante et vitale.

## STÉPHANE RICORDEL MATIAS PILET OLIVIER MEYROU

Après Les Arts Sauts et 15 ans de nomadisme, **Stéphane Ricordel** codirige depuis 2009 Le Monfort théâtre et depuis 2016 le Festival *Paris l'été* avec **Laurence De Magalhaes**. Il crée entre autres *En Passant* avec **Denis Lavant** et la performance *Nuage* (*Nuit Blanche* 2015, Paris).

Formé à la Fémis, École nationale supérieure des métiers de l'image et du son, **Olivier Meyrou** est réalisateur et metteur en scène. En 2007, *Au-delà de la haine* obtient le Teddy Bear du meilleur film au Festival de Berlin. *Célébration* et *Parade* y sont également sélectionnés. Il met en scène *La petite fille aux allumettes* à la Comédie-Française.

Formé à l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny et à l'Académie Fratellini, **Matias Pilet** est attiré par l'acrobatie et la danse. Il joue *Totem de cirque* par **Fabrice Champion**, trapéziste aux Arts Sauts, *Bestioles*, *Nos Limites*.

Leur trio commence en 2013 avec *Acrobates*, dédié à **Fabrice Champion**. En 2015, **Olivier Meyrou** et **Matias Pilet** créent le solo *Tú, histoire d'une [re]naissance*. Au cours de la tournée du *Terabak de Kyiv*, cabaret créé en 2016 par **Stéphane** avec les musiciennes ukrainiennes **Dakh Daughters** et des artistes de cirque internationaux, **Matias**, **Stéphane** et **Olivier** développent un personnage qu'ils baptisent **Hektor**. **Olivier** et **Matias** approfondissent ce personnage avec *La Fuite*. Aujourd'hui, tous les trois l'entraînent dans *Les Aventures d'Hektor*.

# DEAL

DUO CIRQUE-DANSE-THÉÂTRE / 1H / DÈS 15 ANS

**JEU. 12 MARS 19H30**

**VEN. 13 MARS 20H30**

**SAM. 14 MARS 18H**

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

conception, interprétation **Jean-Baptiste André et Dimitri Jourde**  
collaboration à la dramaturgie **Fabrice Melquiot**  
création musicale **Jefferson Lembeye**  
conception et réalisation de la scénographie **Vincent Gadras**  
construction de la scénographie **Les Ateliers du Grand T, Scène nationale de Nantes**  
création lumière **Jérémy Cusenier**  
collaboration artistique **Mélanie Maussion**

Au carrefour du cirque, de la danse et du théâtre, *Deal* revisite la pièce *Dans la solitude des champs de coton* de Bernard-Marie Koltès, en se fondant sur la confrontation entre l'écriture du corps et la force de ce texte théâtral. Dans un dispositif scénographique inédit, entourés par le public, Jean-Baptiste André et Dimitri Jourde se font face : le dealer et le client, personnages de la pièce de Koltès. S'engage alors une lutte intense. Les corps se déploient, jouent, tombent, s'empoignent, se dédoublent, se croisent à quelques mètres de nous. Dans cette grande proximité, chaque spectateur entre à son tour en complicité avec le dealer ou le client, selon l'endroit où il est installé. Un spectacle à vivre intensément !

# À BRÛLE-POURPOINT

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / DÈS 7 ANS

**DIM. 5 AVRIL 16H**

CHÂTEAU DE CARROUGES (61)  
conception, chorégraphie, interprétation costumes  
**Jean-Baptiste André et Julia Christ** **Charlotte Gillard**

Deux danseurs, une femme, un homme, une sono portative et des chaises. De cette scénographie minimaliste, Julia Christ et Jean-Baptiste André vont écrire une rencontre intemporelle. Toujours proche du public, témoin privilégié de cet instantané, le duo considère l'espace du jeu et celui du public comme une seule et même scène. Se laisser regarder, ne rien cacher. Confier la maladresse, les tentatives, les risques et les chocs d'une rencontre. Atteindre la tendresse. La musique, troisième personnage de l'histoire, accompagne les épisodes de ce tête-à-tête, créant décalage, humour, suspens. Les deux acrobates renouent ici avec leur complicité artistique, créée en 2013 avec *Pleurage et Scintillement*.



# PLEURAGE ET SCINTILLEMENT

(DES)ÉQUILIBRE D'ÉMOTIONS / 1H10 / DÈS 12 ANS

**MAR. 10 MARS 20H30**

LE TRIDENT - LE VOX, SCÈNE NATIONALE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)  
conception et interprétation **Jean-Baptiste André et Julia Christ**  
dramaturgie **Michel Cerda**  
collaboration artistique **Mélanie Maussion**  
scénographie et réalisation comptoir **Alain Burkarth**  
création lumière **Marc Moureaux**  
création costumes **Charlotte Gillard**  
ingénieur son **Frédéric Peugeot**

Jean-Baptiste André reprend, pour le portrait d'artiste qui lui est consacré, une pièce mythique de son répertoire, *Pleurage et Scintillement*. Rencontre de deux solitudes parfois un peu clownesques, ce spectacle emprunte aussi bien à la danse, au théâtre qu'au cirque, avec pour discipline, l'équilibre. Ce duo d'êtres fragiles et émouvants se retrouve en un lieu fantasmé - un bar ? - où le temps se suspend, un lieu de rencontres, de séduction, d'utopie et de transgression. Une valse des humeurs s'esquisse. Sentiments et nostalgie se déclinent à fleur de peau. Dans cette parenthèse de vie, les corps respirent, les regards se posent, la complicité s'écrit.

# INTÉRIEUR NUIT

CONTORSION ET VIDÉO / 1H / 10 ANS

**MAR. 24 MARS 20H**

THÉÂTRE CHARLES DULLIN / GRAND-QUEVILLY (76)  
conception, mise en scène et interprétation **Jean-Baptiste André**  
création musicale **Christophe Sechet**  
création lumière **Jacques Bertrand**  
conseillers artistiques **Céline Robert, Michel Cerda, Hervé Robbe**  
scénographie **Jean-Baptiste André et Jacques Bertrand**  
création parfum intérieur **Marion Costero**

Jean-Baptiste André, l'expert en contorsions et déséquilibres, imagine *Intérieur nuit* en 2002 à sa sortie du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne. Cette œuvre novatrice fut sa première création. Dans une scénographie composée de deux murs perpendiculaires, l'acrobate défie la gravité et s'engage dans une lente introspection. Un champ d'exploration qui évoque en finesse la solitude d'un homme face à lui-même et questionne l'équilibre précaire et intime de chacun. Une performance scénique et physique proche de l'état de rêverie, qui revisite la perception du temps et de l'espace, en jouant avec la vidéo.



# JEAN-BAPTISTE ANDRÉ ASSOCIATION W

Passé par la gymnastique, **Jean-Baptiste André** s'est formé au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne où il se spécialise dans les équilibres sur les mains et le travail du clown. En 2002, il fonde l'Association W au sein de laquelle il développe depuis ses projets. Son premier spectacle *Intérieur nuit* (2004) a tourné dans le monde entier.

Chaque projet est un nouvel espace de tentative, d'expérimentation guidé par un engagement physique et un croisement des disciplines échappant ainsi à toute catégorie : *Pleurage et scintillement* (2013), *Millefeuille* (2014), *Floe* (2016), *À brûle pourpoint* (2018) et *Deal* en 2019. En 2005, il a été le premier artiste de cirque lauréat du programme Villa Médicis Hors Les Murs et est parti au Japon. Il s'investit dans de nombreuses collaborations avec des auteurs, musiciens ou plasticiens. Parallèlement à ses projets, il est aussi interprète auprès de chorégraphes et metteurs en scène. En 2017, il reçoit le prix "arts du cirque" de la SACD.



# FLOE

ACROBATIE ET ART PLASTIQUE / 30 MN / DÈS 6 ANS

**SAM. 21 MARS 11H + 16H30**

PARVIS - MUSÉE DES BEAUX-ARTS / ROUEN (76)  
conception **Jean-Baptiste André**  
interprétation **Jean-Baptiste André, Côme Fradet (en alternance)**  
conception de l'œuvre scénographique **Vincent Lamouroux**  
construction et suivi technique **Les ateliers de la Comédie de Saint-Étienne, Centre Dramatique National et Vincent Gadras**  
collaboration artistique **Mélanie Maussion**  
création costume **Charlotte Gillard**

Habité par l'acrobate Jean-Baptiste André, un étonnant iceberg devient l'objet de performances poétiques et clownesques. Dans un jeu entre le dedans et le dehors, une paire de basket isolée, une tête et enfin le corps entier de l'artiste apparaissent et disparaissent au gré de ses contorsions. *Floe* (fragment de glace de mer en forme de radeau plat) évoque l'image d'un explorateur de l'extrême en lutte sur sa banquise, avec pour toile de fond la ville, ses lumières et ses bruits. Dès lors, l'espace virginal et arctique incarne, au beau milieu du brouhaha citadin, une harmonie éphémère, entre là et l'ailleurs. Une aventure à ciel ouvert pour aller à la rencontre d'un paysage et en prolonger l'horizon.

# CADAVRE EXQUIS

Cie AMA / ÉLODIE GUÉZOU

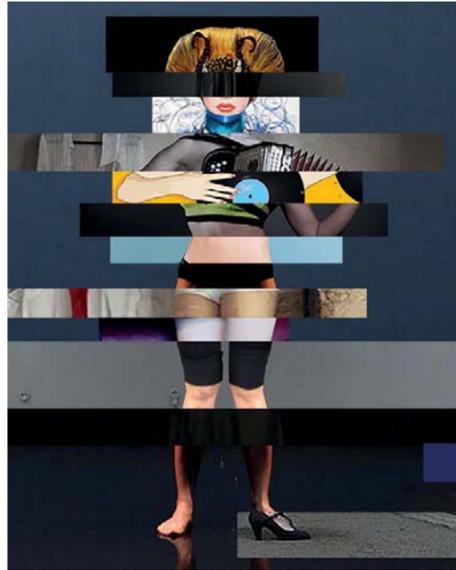
SOLO DE CONTORSION / 1H10 / DÈS 12 ANS

JEU. 5 MARS 19H

LE TRIDENT - LE VOX, SCÈNE NATIONALE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

conception, interprétation **Élodie Guézou**  
regards extérieurs **Marine Jardin et Dimitri Hatton**  
mise en scène **Nicolas Vercken, Matthias Castegnaro, Alexandre Pavlata, Yaelle Antoine, Mohamed El Khatib, Raphaëlle Latini, Yann Frisch, Marlène Rostaing, Alexander Vantournhout, Florence Deygas, Tatiana Matre**  
environnement lumière et vidéo **Alexandre Hardellet**  
environnement sonore **Gentien De Bosmelet**

Sur le modèle du jeu d'écriture collective *Cadavre Exquis*, 12 metteurs en scène - chorégraphes, vidéastes, photographes... et les spectateurs eux-mêmes - sont invités à diriger 1 interprète de cirque : Elodie Guézou. Dans ce solo, chaque metteur en scène crée une forme artistique de 5 minutes selon les mêmes règles du jeu, autour du thème identité et regard de l'autre. Comme un portfolio vivant, *Cadavre Exquis* provoque une expérience du "je" se jouant des projections identitaires. Dans chaque création qui compose la pièce, Elodie Guézou donne à voir sa condition d'interprète et se met au service de l'esthétique défendue par le metteur en scène, le metteur en jeu, le meneur du "je".



# L'ÂNE & LA CAROTTE

GALAPIAT CIRQUE / LUCHO SMIT

DICTATURE DE L'EXPLOIT / 1H10 / DÈS 7 ANS

JEU. 5 MARS 21H

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)  
AVEC LE TRIDENT, SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

DIM. 15 MARS 16H

LE SIROCO / SAINT-ROMAIN-DE-COLBOSC (76)

écriture et interprétation **Lucho Smit**  
garçon de piste **Frédéric Vetel**  
création lumière **Gautier Gravelle**  
costumes **Héloïse Calmet**  
regards extérieurs **Harm van der Laan et Émilie Bonnafoux**

Le cirque, autrefois préoccupé par la maîtrise d'une prouesse technique, s'inquiète aujourd'hui d'en repousser les limites. Et parce qu'il veut aller toujours plus vite, plus haut, plus fort, l'artiste de cirque n'est plus ce surhomme, maître de la nature mais un héros tragique en perpétuelle quête d'obstacles à surmonter. Face à ce constat d'échec, ne vaut-il pas mieux amener le cirque ailleurs ? Oui mais le public, que vient-il voir ? Que veut-il voir ? Jouant avec les codes du cirque traditionnel - la piste, le salut, l'enchaînement de numéros, les applaudissements, mais avec une écriture résolument contemporaine, Lucho Smit raconte les exploits du cirque d'hier et d'aujourd'hui.



# D'UN LIT L'AUTRE

TÜNDE DEAK

THÉÂTRE ET CONTORSION / 1H30 / DÈS 14 ANS

MAR. 31 MARS 20H

MER. 1<sup>ER</sup> AVRIL 20H

JEU. 2 AVRIL 20H

VEN. 3 AVRIL 20H

SAM. 4 AVRIL 18H

CDN NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN (76)

texte et mise en scène **Tünde Deak** scénographie **Marc Lainé**  
avec **Céline Milliat-Baumgartner et Victoria Belen Martinez**

Féministe et politiquement engagée, l'artiste Frida Kahlo a fait preuve durant son existence d'une vitalité unique. Pourtant, à l'âge de dix-huit ans, un accident de bus la contraint à l'immobilité. Toute sa vie, elle sera soumise à toute sorte de dispositifs médicaux : corsets, bustiers en sangles et jambe articulée pour soulager sa colonne vertébrale blessée. Pour entrer dans l'espace mental de la peintre mexicaine, la metteuse en scène Tünde Deak a imaginé un dispositif double permettant tour à tour la dissociation entre le corps et l'esprit. Ainsi tandis que l'actrice porte les mots de Frida, la contorsionniste et danseuse suggère en silence sa mobilité délicate et imaginaire.



# CRÉATIONS

Toutes ces créations ont été accompagnées par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf. Les premières de *Ikuemän*, *Möbius*, *Les Hauts plateaux*, *Clinamen Show* ont été présentées au Cirque-Théâtre d'Elbeuf en automne-hiver 2019.

Les partenaires de SPRING soutiennent aussi la création circassienne :

Théâtre de la Ville Saint-Lô  
> *Cadavre Exquis* de Élodie Guézou

L'Éclat / Pont-Audemer, Le Piaf / Bernay,  
L'Étincelle Théâtre(s) de la ville de Rouen,  
CDN Rouen-Normandie  
> *Éternels Idiots* El Nucleo

Le Quai des Arts / Argentan  
> *La Nuit du cerf* du Cirque Le Roux

Le Sablier, Pôle des Arts de la marionnette en Normandie / Ifs et Dives sur Mer  
> *Le Bruit des Loups* d'Étienne Saglio

L'Espace culturel des Pieux  
> *Très* Groupe Zède

Le Tangram, Scène Nationale Evreux-Louviers  
> *Futuro Antico* Martin Palisse et Cosmic Neman

La Traverse, Cléon  
> *Magic Night Nuit de la Magie*  
Cie Le Phalène / Thierry Collet

# MAGIC NIGHT

NUIT DE LA MAGIE

Cie LE PHALÈNE / THIERRY COLLET

MAGIE ET MENTALISME / 2H / DÈS 10 ANS

SAM. 4 AVRIL 20H30

LA TRAVERSE / CLÉON (76)

LE BARMAN DU DIABLE  
conception et interprétation **Thierry Collet**  
VRAI/FAUX (RAYEZ LA MENTION INUTILE) (extrait)  
conception **Michel Cerda et Thierry Collet**  
interprétation **Lauren Legras**  
INSTALLATION MAGIQUE  
conception **Thierry Collet** ass. de **Marc Rigaud**  
magicien résident **Marc Rigaud**  
conception graphique **Lucien Bitaux**  
construction **Patrick Muzard**

La magie d'aujourd'hui se réinvente et se modernise. *Magic night* est une "nuit de la magie" sous forme de parcours, composée d'une installation commentée et de deux courtes formes artistiques.

Dans *Le Barman du Diable*, l'illustre et déroutant Thierry Collet tente de faire apparaître les boissons rêvées par les spectateurs. Avec *Vrai / Faux (rayez la mention inutile)*, la comédienne et mentaliste Lauren Legras interroge avec humour notre esprit critique à travers des expériences psychologiques jubilatoires. Pour parfaire ce triptyque, vous pourrez vous-même vous initier à la magie, échanger vos derniers tours et boire un verre en compagnie de Marc Rigaud, animateur d'une installation magique avec bibliothèque et tours automatiques.

# FIQ ! (RÉVEILLE-TOI!)

GRUPE ACROBATIQUE DE TANGER x  
MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE

FEU D'ARTIFICE ACROBATIQUE / 1H20 / DÈS 6 ANS

VEN. 6 MARS 20H30

SAM. 7 MARS 20H30

LE WIP / COLOMBELLES (14)  
PROGRAMMÉ PAR LA RENAISSANCE, MONDEVILLE

MAR. 31 MARS 20H30

SNAT61, SCÈNE NATIONALE 61 / CARRÉ DU PERCHE DE MORTAGNE (61)  
interprétation **Najwa Aarras, Mohamed Takel, Samir Lääroussi, Hamza Naceri, Hammad Benjiki, Manon Rouillard, Youssef El Machkouri, Tarik Hassani, Hassan Taher, Bouchra El Kayouri, Ayoub Maani, Zhor al Amine Demnati, Ilyas bouchtzoui, Achraf El Kati, Nora Bouhlahachacón et Dj Key (en alternance)**  
mise en scène / circographie **Maroussia Diaz Verbèke**  
assistante mise en scène **Sanae El Kamouni**  
suivi acrographique **William Thomas / Cie BAM**  
suivi portés et banquines **Basile Nancy et Maxime Solé**  
conception scénographie et costumes **Hassan Hajjaj**  
création lumière 6 régie **Laure Andurand**  
création musicale **Dj Key** création son et régie **Joel Abriac**

14 jeunes artistes, femmes et hommes, acrobates marocains, danseurs, footfreestyleurs, breakers, taekwendeurs, habillés et entourés de l'univers visuel du photographe Hassan Hajjaj, accompagnés aux platines par un DJ old-school, sont ensemble pour offrir un spectacle mis-en-scène/circographié par Maroussia Diaz Verbèke. Choisis pour leur dynamisme, leur personnalité et leur vitalité, ils font de *FIQ!* un spectacle fait de modernes et virevoltantes alchimies entre DJ set et rap fougueux, entre couleurs flashy et questions en noir et blanc. Une collection exaltée de pensées, musiques, sketches, glissades, courses, tabourets, visages, baboues, tours sur la tête, citations, sms, et autres joies !

Une exposition de 15 portraits grand format du Groupe Acrobatique de Tanger réalisés par Hassan Hajjaj accompagne le spectacle.

# YOKAI KEMAME

L'ESPRIT DES HARICOTS POILUS

COLLABORATION DEFRACTO

ET ATAMATO KUCHI

JONGLAGE / 50 MN / DÈS 8 ANS

VEN. 6 MARS 19H

LE TRIDENT - L'ITALIENNE, SCÈNE NATIONALE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

conception et interprétation **Hisashi Watanabe et Guillaume Martinet**

tisseuse **Sakurako Gibo** création lumière **Alrik Reynaud**

création musicale **Sylvain Quément, Makoto Nomura**

costumes **Eve Ragon** regard extérieur **Johan Swartvagher**

*Yokai* en japonais désigne l'âme d'une chose qui a vécu suffisamment longtemps pour qu'on lui en attribue une. Graphiquement, le mot *yokai* est la combinaison de deux idéogrammes : "phénomène" et "inconnu". Inspirés par cette croyance, le Français Guillaume Martinet et le Japonais Hisashi Watanabe ont décidé dans ce duo de trouver le "yokai" de leur jonglage ! Enfermés ensemble dans une pièce de 15 mètres carrés pendant plus d'un mois, avec des objets plus ou moins ronds, ils ont créé une autre manière de jongler, entre manipulation et contorsion. Un jonglage expérimental, drôle, teinté d'une certaine animalité se dégage de leur démarche qui renouvelle radicalement ce que nous connaissons de cette discipline de cirque.

# STATIC

## MONKI BUSINESS BENJAMIN KUITENBROUWER

DOUBLE MÂT CHINOIS NOSTALGIQUE / 1H / DÈS 8 ANS

**SAM. 7 MARS 19H**

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)  
AVEC L'ESPACE CULTUREL BUISSON

**MAR. 17 MARS 20H30**

ESPACE CULTUREL / LESSAY (50)

**MER. 18 MARS 20H**

ESPACE CULTUREL LE TRIANGLE / THÈREVAL (50)

**JEU. 19 MARS 20H30**

ESPACE CULTUREL / BRÉCEY (50)

**VEN. 20 MARS 20H30**

ESPACE CULTUREL LOUIS COSTEL / SAINT-SAUVEUR VILLAGES (50)

**SAM. 21 MARS 21H**

SALLE JEAN ÉLIARD / BRICQUEBEC-EN-COTENTIN (50)

AVEC LA MANCHE MET LES VILLES EN SCÈNE DU DÉPARTEMENT DE LA MANCHE

conception, interprétation Benjamin "Monki" Kuitenbrouwer  
assisté de Cathrine Lundsgaard Nielsen

regard extérieur Lucho Smit - Galapiat Cirque

création lumière Carine Gérard costumes Fanny Gautreau

Découvert au mât chinois dans *Monstro* avec le Collectif Sous le Manteau (SPRING 2019), Benjamin "Monki" Kuitenbrouwer signe avec *Static* son deuxième solo. Jeune trentenaire, Monki jette un œil amusé dans le rétroviseur pour nous parler, non sans nostalgie, de son enfance, ses souvenirs. Le public, installé au plus près, plonge dans son univers, une chambre d'ado de la fin du 20<sup>e</sup> siècle. Entouré d'objets emblématiques des générations passées : une lampe magma, une console Nintendo NES, un baladeur cassette, et autres trouvailles auxquelles les jeunes d'aujourd'hui vouent un culte, Monki, évoluant sur son double mât chinois, prend de la hauteur pour nous proposer de réfléchir au rythme frénétique de nos vies.

Avec le soutien du projet circusnext Platform, co-financé par le programme Europe créative de l'Union européenne



# OUT OF CHAOS

## GRAVITY & OTHER MYTHS

ACROBATIE AMPLIFIÉE / 1H10 / DÈS 5 ANS

**VEN. 13 MARS 20H30**

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

direction artistique Darcy Grant

assisté de Jascha Boyce et Lachlan Binns

scénographie Geoff Cobham

composition musicale et interprète Ekrem Eli Phoenix

création sonore Mik LaVage

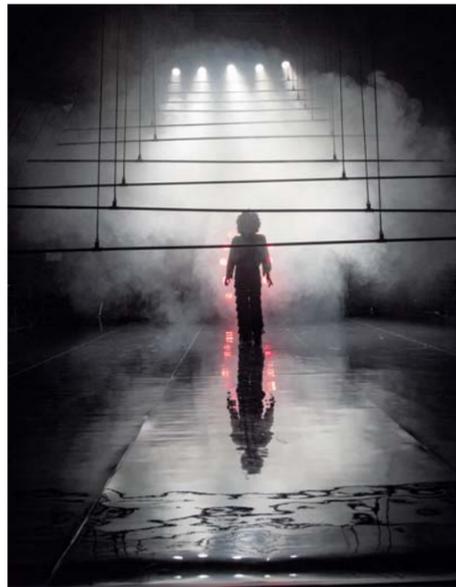
assistant création lumière Max Mackenzie

interprétation Martin Schreiber, Simon McClure, Lisa Goldsworthy,

Lewis Rankin, Dylan Phillips, Lewie West, Mieke Lizotte, Amanda Lee

*Out of Chaos* créé en mars 2019 à Adélaïde arrive en France !

Naviguant entre mouvements d'ensemble chorégraphiés et vols acrobatiques anarchiques, le spectacle incarne le contraste entre désordre et équilibre, reflet des relations humaines et de notre relation au monde. Samples des pensées intimes des acrobates, mélodies éthérées et mix de voix, la création sonore live accompagne les circassiens tout au long de la pièce dans leur réflexion sur les interactions personnelles et leur difficulté à trouver une place. Les huit acrobates australiens tombent, roulent, volent, se contorsionnent, se lancent et se balancent pour exprimer le chaos du monde.



# LES AVENTURES D'HEKTOR

**S. RICORDEL, O. MEYROU, M. PILET**

SOLO CLOWNESQUE / 1H15 / DÈS 7 ANS - VOIR PAGE 2

**JEU. 19 MARS 19H30**

**VEN. 20 MARS 20H30**

**SAM. 21 MARS 18H**

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)



# MÖBIUS

C<sup>ie</sup> XY

NUÉE D'ACROBATES / 1H10 / DÈS 8 ANS

**SAM. 21 MARS 20H30**

**DIM. 22 MARS 17H**

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

AVEC LE TRIDENT, SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

**SAM. 28 MARS 20H30**

**DIM. 29 MARS 15H**

LE VOLCAN, SCÈNE NATIONALE / LE HAVRE (76)

création collective

Abdelazide Senhadji, Aïrelle Caen, Alejo Bianchi, Arnau Povedano,

Andres Somoza, Antoine Thirion, Belar San Vincente, Florian Sontowski,

Gwendal Beylier, Hamza Benlabied, Loric Fouchereau, Maëlie Palomo,

Mikis Matsakis, Oded Avinathan, Paula Wittib, Peter Freeman,

Seppe Van Looveren, Tuk Frederiksen, Yamil Falvella

collaborations artistiques  
Rachid Ouramdane, Jonathan Fitoussi, Clemens Hourrière

création lumière Vincent Millet

création costume Nadia Léon

collaboration acrobatique Nordine Allal

Accueillis avec *Le Grand C* (SPRING 2010) et *Il n'est pas encore minuit* (SPRING 2015), les acrobates de la compagnie XY inventent, spectacle après spectacle, d'autres manières d'imaginer l'acrobatie et de penser la notion de collectif. Pour *Möbius*, leur dernière création, ils se sont inspirés des murmurations, ces nuées tourbillonnantes et virevoltantes de centaines d'étourneaux, qui lèvent dans le ciel une vague aussi énigmatique qu'hypnotique. Accompagnés par Rachid Ouramdane, les dix-neuf acrobates ondulent, se tordent, s'agglutinent, se dispersent, se rassemblent à nouveau dans un continuum, créant un ballet à la virtuosité poétique et à la fluidité aérienne.

# LES HAUTS PLATEAUX

C<sup>ie</sup> MPTA / MATHURIN BOLZE

MONDES EN SUSPENSION / 1H05 / DÈS 10 ANS

**SAM. 7 MARS 21H**

**DIM. 8 MARS 17H**

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

AVEC LE TRIDENT, SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

conception et interprétation Mathurin Bolze dramaturgie Samuel Vittoz

composition musicale Camel Zekri création sonore Jérôme Fèvre

scénographie Boury création vidéo Wilfrid Haberey

création lumière Rodolphe Martin création costumes Fabrice Ilija Leroy

machinerie scénique Nicolas Julliland

interprétation Johan Caussin, Anahi De Las Cuevas,

Corentin Diana, Andres Labarca, Julie Tavert, Frédéric Vernier

Invité de l'édition 2018 du festival SPRING qui lui consacrait un portrait d'artiste, Mathurin Bolze appréhende l'apesanteur avec l'élégance d'un danseur. Dans ses spectacles, les métamorphoses de l'espace ouvrent à des variations acrobatiques, des rebonds et autres jeux de vertige. Avec *Les Hauts Plateaux*, sa nouvelle création, Mathurin Bolze s'intéresse à l'esthétique des ruines, leur poésie, leur pouvoir d'évocation. Le plateau, habité par un dédale d'échelles, de trampolines et d'ombres chinoises, offre un monde à des aventures humaines, celles qui traversent le temps, perdurent et mettent en œuvre les solidarités, les envolées poétiques. Un monde où la résilience existe, où l'humour résiste, où la vie insiste.

# CLINAMEN SHOW

GRUPE BEKKRELL

CABARET ÉTRANGE / 1H15 / DÈS 14 ANS

(CERTAINS PASSAGES SONT SUSCEPTIBLES DE HEURTER LA SENSIBILITÉ DES SPECTATEURS)

**JEU. 12 MARS 20H**

DSN - DIEPPE SCÈNE NATIONALE (76)

de et par Fanny Alvarez, Sarah Cosset, Océane Pelpel, Fanny Sintès

co-mis en scène par Marc Vittecoq

son Thomas Laigle

lumière Clément Bonnin

costumes Léa Gadbois-Lamer

Que se trame-t-il dans ce cabaret étrange peuplé de créatures surprenantes ? Bizarre, pour ne pas dire inquiétante, l'histoire de *Clinamen Show* a un air de carnaval désenchanté. Ses couleurs vives nous cachent l'évidence et révèlent des mystères obscurs, un peu à la manière des films de David Lynch... Il y est question de disparitions et d'enquête policière. Les quatre co-auteurs interrogent aussi la notion de "clinamen" : cette déviation aléatoire des atomes dans le vide, à l'origine du choc fondateur. Pour incarner l'instabilité de la matière et sa force créatrice, les circassiennes évoluent sur des tubes métalliques et nous emmènent sur des chemins incertains.

# PARCOURS PROFESSIONNELS

## CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

Un parcours professionnel est proposé intégrant des spectacles, des temps de rencontres et d'échanges artistiques.

## JEU.5 MARS

**13 H / TEMPS INSTABLES**

EXPOSITION / INSTALLATIONS VIDÉOS

DE FRÉDÉRIC LETERRIER

AVEC OCÉANE PELPEL DU GROUPE BEKKRELL

LE POINT DU JOUR, CENTRE D'ART ÉDITEUR

**15 H / RENCONTRE TERRITOIRES DE CIRQUE**

**PARCOURS 2 SPECTACLES**

**19 H / CADAVERE EXQUIS**

ÉLODIE GUÉZOU (CRÉATION)

LE VOX / LE TRIDENT, SCÈNE NAT. DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

**21 H / L'ÂNE & LA CAROTTE**

LUCHO SMIT / GALAPIAT CIRQUE (CRÉATION)

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE

CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

## VEN.6 MARS

**10H / PRÉSENTATION DE PROJETS  
DE CRÉATION CIRQUE**

organisé par ARTCENA - Centre national des arts du cirque, de la rue et du théâtre en accès libre pour les programmeurs

**15H / LA FABRICATION**

CONFÉRENCE EN SURVÈTEMENT

Une proposition imaginée par Jean-Baptiste André - Directeur artistique de l'Association W et Anne

Quentin - Performeuse (collectif 6), critique et auteure

Thématique de la rencontre : « Circus minimus »

invité : Jani Nuutinen - Directeur artistique de la compagnie Circo Aereo

**17H / TEMPS INSTABLES**

EXPOSITION / INSTALLATIONS VIDÉOS

DE FRÉDÉRIC LETERRIER

AVEC OCÉANE PELPEL DU GROUPE BEKKRELL

LE POINT DU JOUR, CENTRE D'ART ÉDITEUR

**PARCOURS 2 OPTIONS**

**OPTION 1 / CHERBOURG**

**19H / YOKAI KEMAME**

DEFRACTO x ATAMATOKUCHI (PREMIÈRE FRANÇAISE)

THÉÂTRE À L'ITALIENNE / LE TRIDENT,

SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

**21H / ÉTERNELS IDIOTS**

EL NUCLEO (CRÉATION NOVEMBRE 2019)

ESPACE CULTUREL DE LA HAGUE

**OPTION 2 / CAEN**

**18H / DÉPART EN NAVETTE**

**19H30 / EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE**

HASSAN HAJJAJ

**20H30 / FIQ !**

DU GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER (1<sup>ÈRE</sup> FRANÇAISE)

WIP À COLOMBELLES,

PROGRAMMATION LA RENAISSANCE À MONDEVILLE

ORGANISÉ EN PARTENARIAT AVEC

ARTCENA Territoires de cirque

## UN DIMANCHE AU CHÂTEAU > PARCOURS 3 SPECTACLES

DIM. 5 AVRIL 14H CHÂTEAU DE CARROUGES (61)  
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX DANS LE CADRE DE MONUMENTS EN MOUVEMENT

### SCREWS

ALEXANDER VANTOURNHOUT

MICRO PERFORMANCES ACROBATIQUES / 1H / DÈS 12 ANS

écriture Alexander Vantournhout  
interprétation Petra Steindl, Josse De Broeck, Felix Zech,  
Hendrik van Maele, Emmi Väisänen, Alexander Vantournhout / Axel Guérin  
dramaturgie Sébastien Hendrickx regard extérieur Rudi Laermans  
regards chorégraphiques Anneleen Keppens, Martin Kilvady  
costumes Anne-Catherine Kunz création lumière Tim Delbrandt  
création technique Bert Van Dijk, Rinus Samyn, Tom Reynaerts, Tom Daniels

*Screws* est une invitation à la déambulation qui déroule une série de courtes performances habitant des espaces multiples. Les spectateurs y restent libres de réinventer leurs points de vue - debout ou assis, en cercle ou en rang, de près ou de loin, brièvement ou patiemment. Autant de cadres pour un espace qui se fait protagoniste des actions. Et ces actions, c'est crampons d'alpiniste aux pieds, boule de bowling à la main ou encore casque de vélo sur la tête qu'elles sont réalisées ! Et avec pour mot d'ordre, l'acceptation de l'objet dans sa logique et son utilité. Les cinq performeurs, soumis ainsi à une contrainte physique, cèdent à leur élan de contrôle tout-puissant pour finalement suivre, en inertie relative.



### À BRÛLE-POURPOINT

ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / DÈS 7 ANS > VOIR P.3

### WORK

C<sup>ie</sup> CLAUDIO STELLATO

BRICOLAGE ARTISTIQUE / DURÉE 55 MN / DÈS 7 ANS

Entre cirque et arts plastiques, frayant avec la forme performative, l'inclassable Claudio Stellato se lance avec *Work* dans un "bricolage artistique". Des clous, du bois, de la peinture, quelques outils et des gestes quotidiens qui nous semblent sans importance, revisités et transformés dans un atelier de bricolage fantastique. Ici, les efforts physiques sont poussés jusqu'à l'épuisement pour un résultat parfois absurde. La matière évolue et la scène se métamorphose sous nos yeux. On voit l'évolution de la création d'une œuvre d'art avec ces mutations lentes parfois illogiques. Avec ce mariage inédit du corps et de la matière, le bricolage perd de sa banalité pour devenir extraordinaire, spectaculaire !

+ MER. 18 MARS 20H30

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

conception, mise en scène Claudio Stellato  
interprétation Joris Baltz, Oscar De Nova De La Fuente,  
Mathieu Delangle, Nathalie Maufroy



# CIRQUE ET PATRIMOINE

Qu'il soit historique ou industriel, le patrimoine entre en dialogue avec le cirque de manière plurielle :

- *Un dimanche au Château*, parcours de 3 spectacles au Château de Carrouges / Monuments en Mouvement  
- un parcours expo photos - spectacle au WIP de Colombelles, ancien atelier de la Société Métallurgique de Normandie réhabilité en tiers-lieu.

### FIQ ! (RÉVEILLE-TOI!)

GRUPE ACROBATIQUE DE TANGER x MAROUSSIA DIAZ VERBEKE

FEU D'ARTIFICE ACROBATIQUE / 1H20 / DÈS 6 ANS > VOIR P.4

VEN. 6 MARS 20H30

SAM. 7 MARS 20H30

WIP, COLOMBELLES (14)  
PROGRAMMÉ PAR LA RENAISSANCE, MONDEVILLE

MAR. 31 MARS

SNAT61, SCÈNE NATIONALE 61 / THÉÂTRE D'ALENÇON (61)



### THE DISPLACED

TIME IN SPACE CIRCUS

ACROBATIE DISSIDENTE / 1H / DÈS 5 ANS

JEU. 12 MARS 20H30

ESPACE CULTUREL DES PIEUX (50)

conception et interprétation Jordan Hart, Amanda Lee, Dylan Phillips, Hamish McCourt, Margot Mansfield, Mark Longo, Jordan Twardt  
création musicale Hamish McCourt  
regard extérieur Joshua Hoare

*The Displaced* - le déplacé, le réfugié, le délogé en français - est la deuxième création de Time in Space Circus, une collaboration de sept acrobates qui nous invitent dans leur monde, un monde sans conformisme. S'appuyant sur le contraste des personnalités des artistes évoluant dans des disciplines différentes - équilibre sur cannes, acrobatie, trapèze, jonglage, danse hip hop...- *The Displaced* explore un extrait infime de la très grande diversité de l'humanité. Ici, rien de conventionnel ni d'immuable. Tout est en perpétuel mouvement, transformation. Dans ce spectacle tout en physicalité et sans parole, la musique est là pour nous rappeler que, même si l'on ne correspond pas aux normes, "Don't worry, be happy" !



### YOU & I

CASUS CIRCUS

DUO ACROBATIQUE / 1H / DÈS 7 ANS

SAM. 14 MARS 20H30

THÉÂTRE DES MIROIRS / CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

conception et interprétation Jesse Scott et Lachlan McAulay  
création lumières Rob Scott

Fin 2017, le mariage homosexuel est (enfin) reconnu en Australie. Jesse Scott et Lachlan McAulay de Casus Circus s'emparent du sujet et nous proposent une vision acrobatique, aérienne et magique de la relation amoureuse entre deux hommes. Ils nous ouvrent la porte de leur monde, de leur yourte installée dans le bush, de leur quotidien dans un cadre idyllique mais pas encore tout à fait prêt à les accueillir. Ce spectacle empreint d'amitié et d'humanité célèbre l'amour et la confiance et souligne l'importance d'être visible et de résister dans un monde qui a tendance à se replier sur lui-même.

# CIRQUE DES 5 CONTINENTS

1<sup>ère</sup> escale : L'AUSTRALIE  
avec "Cirque des 5 continents", SPRING inaugure un cycle pour mettre en lumière le cirque d'auteurs qui se développe dans de nombreux pays. Pour cette première édition, cap sur l'Australie avec 3 spectacles de compagnies émergentes.  
PARCOURS AUSTRALIE du 12 au 14 mars dans le Cotentin.

DU 26 FÉVRIER AU 11 AVRIL EXPOSITION D'ART ABORIGÈNE

SAM. 14 MARS 10H30 CAFÉ LECTURE

MÉDIATHÈQUE LOUIS LANSOINEUR / CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

### OUT OF CHAOS

GRAVITY & OTHER MYTHS

ACROBATIE AMPLIFIÉE / 1H10 / DÈS 5 ANS > VOIR PAGE 4

VEN. 13 MARS 20H30

LA BRÈCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

# MINI SPRING POUR LE JEUNE PUBLIC

## GADOUE

C<sup>ie</sup> LE JARDIN DES DÉLICES  
NATHAN ISRAËL

JONGLAGE SALISSANT / 30 MN / DÈS 5 ANS

**DIM. 15 MARS 11H ET 15H**

LA BRËCHE, PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

**MER. 25 MARS 15H ET 18H**

THÉÂTRE DU CHAMP EXQUIS / BLAINVILLE-SUR-ORNE (14)

**SAM. 28 MARS 10H ET 14H**

**DIM. 29 MARS 10H**

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

auteurs **Luna Rousseau, Nathan Israël**

conception, mise en scène, dramaturgie **Luna Rousseau**  
interprétation **Nathan Israël**

Le public s'installe autour d'une piste recouverte d'argile blanche. Au centre de la scène, le jongleur Nathan Israël apparaît en complet-veston. Il cumule les difficultés : ne pas se salir, ne pas glisser, ne pas faire tomber sa balle, tout en tentant des figures de plus en plus complexes. Ça colle, ça glisse et ça tâche... Organique et joyeux, ce solo est une invitation à enfreindre les lois de la bienséance, laisser libre cours aux énergies créatrices de l'enfant qui sommeille en chacun de nous. *Gadoue* ravive le plaisir de patauger dans la boue, de jouer avec la matière en toute liberté. C'est le plaisir de la patouille, le frisson du défendu, la joie du pas correct !



## M.A.I.S.O.N

C<sup>ie</sup> SCOM

DUO AÉRIEN ET MUSICAL / 45 MN / DÈS 5 ANS

**SAM. 28 MARS 11H ET 15H**

**DIM. 29 MARS 11H ET 14H**

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

**MAR. 31 MARS 19H**

ESPACE CULTUREL PHILIPPE TORRETON  
SAINT-PIERRE-LÈS-ELBEUF (76)

mise en scène / scénographie / interprétation **Coline Garcia**  
installation sonore **Fred Wheeler**  
création lumière **Léa Striffing**

Dans un intérieur habillé de vidéo-projections et d'une panoplie d'objets qui rappellent le quotidien d'un foyer, une femme se déplace du sol au plafond tandis qu'autour d'elle, la parole s'anime. Un collage sonore mêlant témoignages et musique en direct où la cordiste en duo avec le guitariste, questionne le rapport des liens intimes. Acrobatie au sol, danse aérienne, mât chinois participent à la dramaturgie de ce conte radiophonique sur la prise de parole au sein de la famille. Entre corps, voix et image, M.A.I.S.O.N investit l'espace de tous les jours pour décortiquer la trame dans laquelle se joue l'expérience familiale.



## LE PETIT LAC

ACADÉMIE FRATELLINI

PAS DE DEUX ACROBATIQUE / 20 MN / DÈS 3 ANS

**JEU. 12 MARS**

18H FOYER MUNICIPAL JEAN-LOUIS CLAUDET / YAINVILLE (76)

**VEN. 13 MARS**

18H ÉCOLE MATERNELLE PRÉHISTOVAL / GOUY (76)

**SAM. 14 MARS**

11H FOYER RURAL HENRI JOLY / ST-PIERRE-DE-MANNEVILLE (76)

16H30 SALLE DES FÊTES / MOULINEAUX (76)

**DIM. 15 MARS**

11H ESPACE YANNICK BOITRELLE / SAINT-LÉGER-DU-BOURG-DENIS (76)

16H30 SALLE DES FÊTES / ÉPINAY-SUR-DUCLAIR (76)

conception, acro-chorégraphie et composition musicale **Florence Caillon**  
interprétation **Gal Zdafée et Marius Fouilland**

Sur la musique du *Lac des Cygnes* de Tchaïkovski, revue dans une version moderne, deux apprentis de l'École Fratellini, l'un cygne blanc, l'autre noir, inventent une danse faite de fragilité, de déséquilibre et d'élans *aériens*. Les acrobates oiseaux se rencontrent, s'enlacent, se portent, bondissent, se découvrent et s'observent, offrant à ce ballet mythique une version circassienne, riche d'une grande nouveauté et originalité de mouvement. Une forme conçue pour les tout-petits par Florence Caillon, directrice de la Compagnie l'Éolienne, qui exprime à travers le jeu entre les deux cygnes la reconnaissance de l'autre.



## PARCOURS FAMILY FUN DAY

Un moment convivial à partager en famille, où pratiques professionnelles et amateurs se rencontrent !

**CHERBOURG** DIM. 15 MARS  
11H > 17H30

- 2 spectacles jeune public [7 € LE SPECTACLE / 12 € LES 2]

- 1 spectacle de l'école de cirque sol'Air [GRATUIT]

- des ateliers parents-enfants [GRATUIT]

10H LA FUITE / Olivier Meyrou, Matias Pilet

11H GADOUE / Le Jardin des Délices / Nathan Israël

11H30 > 12H30 / 15H30 > 16H30

ATELIER CIRQUE / École de cirque Sol'Air

14H LA FUITE / Olivier Meyrou, Matias Pilet

15H GADOUE / Le Jardin des Délices / Nathan Israël

16H30 LA DER DES DERS : ) / École de cirque Sol'Air

conception et mise en scène **Olivier Meyrou, Matias Pilet** enseignement tech. circassiennes **Romain et Valentin Valognes** - École de cirque Sol'Air avec **L.Bourget, T.Caron, L.Decelle, J.Decelle, B.Durel, A.Feret, R.Henrion, E.Lahuppe, C.Langlands, B.Lebrequier, M.Lecourt, E.Lepareur, P.Lerogeron, F.Paulmier, R.Rouxel, L.Saget, M.Spiteri, Z.Spiteri**

Inspirés par le personnage d'Hektor et mis en scène par Olivier Meyrou et Matias Pilet - les créateurs de ce personnage, (anti)héros de *La Fuite* et *Les Aventures d'Hektor* -, les élèves confirmés de l'école de cirque Sol'Air, revisitent son univers burlesque pour parler de la fin de l'enfance, du passage à l'âge adulte.

projet soutenu par le FEACA - Fonds d'Encouragement aux Initiatives Artistiques et Culturelles des Amateurs

**ELBEUF** SAM. 28 MARS  
DIM. 29 MARS

28 MARS 10H-14H GADOUE / C<sup>ie</sup> Le jardin des délices

29 MARS 10H GADOUE / C<sup>ie</sup> Le jardin des délices

28 MARS 11H-15H M.A.I.S.O.N / C<sup>ie</sup> SCOM

29 MARS 11H-14H M.A.I.S.O.N / C<sup>ie</sup> SCOM

28 MARS 14H > 18H

29 MARS 10H > 13H + 14H > 18H

ATELIER CIRQUE SOUS CHAPITEAU

adultes et enfants à partir de 6 ans (créneaux d'1h)

28 MARS 10H > 12H ATELIER CIRQUE parents/enfants 3-5 ans

sous chapiteau

CARTES BLANCHES

28 MARS 18H TRAN(S)FORMES

29 MARS 15H TRAN(S)FORMES

Comédiamuse - C<sup>ie</sup> Marcel et ses drôles de femmes



## CHINA SERIES / EXTRAIT

JULIAN VOGEL

JONGLAGE DE PORCELAINE / 25-30 MIN / DÈS 8 ANS

**EN COURS**

(76)

création et interprétation **Julian Vogel** assisté de **Roman Müller**

Constitué d'installations en céramique dont le contenu et la forme se réfèrent les unes aux autres comme une collection, ce spectacle délicat s'articule autour de diabolos en porcelaine manipulés par le jeune artiste suisse Julian Vogel. Accessoires formés de deux cônes reliés par un axe, habituellement en plastique, les diabolos revêtent ici plusieurs formes, toutes uniques. Un projet interdisciplinaire où le cirque, la danse, la performance contemporaine et la sculpture se rencontrent. Ainsi cet objet de cirque en porcelaine souligne, par sa fragilité en cas de chute, le caractère éphémère de la performance mais rappelle aussi la vulnérabilité des corps et des rapports humains.

## TEMPS INSTABLES

FRÉDÉRIC LETERRIER

DU 21 FÉVRIER AU 5 AVRIL

LE POINT DU JOUR, CENTRE D'ART ÉDITEUR

CHERBOURG-EN-COTENTIN (50)

conception **Frédéric Leterrier** interprétation **Océane Pelpel, Grégory Guilbert**  
équipe de réalisation **Mathieu Delangle** (construction), **Franck Lawrence** (lumière et son), **Jean-Baptiste Julien** (son), **Olivier Bourguignon** (lumière) production **Déclins d'Œil**

L'exposition réunit deux installations vidéos. La première se compose de plusieurs téléviseurs disséminés dans l'espace, qui pourraient évoquer les pièces disjointes d'une maison. Un cow-boy improbable s'y démène pour conquérir le fil de fer où évolue parallèlement une funambule agile. On la retrouve seule dans la seconde installation, formée de plusieurs projections sur grands écrans. Tendue et attentive, elle prend le temps d'apprivoiser son fil, unique repère tangible d'un espace sans contour ni fin. Les différents médias et points de vue amènent le spectateur à perdre ses repères.



## COLLECTIF LUCIEN

"AFTERS" : LES MINIS GUINGUETTES

SAM. 7 + 14 + 21 MARS après le spectacle

SAM. 4 AVRIL après le spectacle

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

Créateur d'événements et de lieux alternatifs, le Collectif Lucien officie depuis cinq ans à Rouen et dans la région. Pour le festival SPRING, le Collectif aménage une mini guinguette éphémère au Cirque-Théâtre d'Elbeuf, cœur de l'événement. Meubles en palettes et guirlandes foraines forment le cadre de ces "afters" lors de quatre rendez-vous qui auront lieu les samedis de SPRING. Pour assurer l'ambiance, dj sets ou concert de jazz manouche sont prévus à l'issue des spectacles. Au bar, une carte de vins, de bières et de jus de fruits artisanaux ainsi que des bocaux préparés avec des produits frais du marché sont à déguster. Rendez-vous pour ces moments de convivialité unique !



## CIRQUE ET PAPIER

DIOGO PIMENTÃO x INBAL BEN HAIM

PERFORMANCE CIRQUE ET PAPIER / 30 MIN ENVIRON

**MER. 1<sup>er</sup> AVRIL 18H30**

FRAC NORMANDIE ROUEN / SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN (76)

cordéliste **Inbal Ben Haim**

dessinateur-sculpteur **Diogo Pimentão**

L'usage singulier du papier est sans aucun doute le point de rencontre entre Diogo Pimentão et Inbal Ben Haim. Artiste israélienne, circassienne et cordéliste, cette dernière développe actuellement un projet de création acrobatique liant corps et matière avec le plasticien Alexis Merat : ensemble ils inventent un nouvel agrès, une corde en papier, où la vulnérabilité d'un corps en suspension est mise à l'épreuve. L'artiste portugais Diogo Pimentão, dessinateur et sculpteur, présente au FRAC sa première grande exposition monographique, où le papier joue de l'ambiguïté de son statut entre support, matière, surface et trompe-l'œil. Cette rencontre entre les deux artistes est le fruit d'un nouveau partenariat entre le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, le Festival SPRING, la Métropole Rouen Normandie et le Fonds régional d'art contemporain Normandie Rouen.

# CIRQUE ET ARTS PLASTIQUES

## AQUA ALTA

ADRIEN M & CLAIRE B

AVENTURE ACROBATIQUE ET NUMÉRIQUE / 55 MN / DÈS 8 ANS

VEN. 6 MARS 20H30

SAM. 7 MARS 18H

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

conception et direction artistique  
**Claire Bardainne et Adrien Mondot**  
conception informatique  
**Adrien Mondot**  
chorégraphie et interprétation  
**Dimitri Halton et Satchie Noro**

design et dessin  
**Claire Bardainne**  
création sonore  
**Olivier Mellano**

Dans leur nouvelle création Adrien Mondot et Claire Bardainne déploient leur imaginaire de pixels et évoquent l'*Acqua alta*. Ce moment où les hautes marées inondent les places de Venise. Dans une mer d'encre, après une pluie d'orage, le vent, l'eau et les esprits flottants s'agitent. Soudain, un homme voit les vagues emmener sa maison de papier et entraîner sa femme. Lancé à sa recherche, il traverse alors un monde peuplé de monstres, de fantômes, d'entités polymorphes et autres esprits inclassables tel qu'on les rencontre dans les dessins animés de Miyazaki. Danse et acrobatie font ici corps dans un subjuguant paysage graphique qui se métamorphose au fil des scènes.

*Acqua alta s'accompagne d'installations virtuelles à découvrir avant et après le spectacle.*



## SELVE

LE GDRA

PORTRAIT À LA CROISÉE DES DISCIPLINES / 1H40 / DÈS 10 ANS

MAR. 10 MARS 20H30

MER. 11 MARS 19H30

SNAT61, SCÈNE NATIONALE 61 / THÉÂTRE D'ALENÇON (61)

MAR. 17 MARS 20H30

LE PRÉAU, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NORMANDIE - VIRE (14)

conception, mise en scène, musique **Christophe Rulhes**  
écriture **Sylvana Opoya, Christophe Rulhes**  
partage des écritures de plateau **Julien Cassier**  
chorégraphie **Julien Cassier, Chloé Beillevaire**  
interprétation **Bénédicte Le Lamer, Chloé Beillevaire, Julien Cassier, Christophe Rulhes**  
collaboration artistique, images filmées **Nicolas Pradal**  
scénographie **le GdRA** avec des dessins de **Benoît Bonnemaison-Fitte**  
et des photographies d'**Hélène Canaud** créa numérique **Ludovic Burczykowski**  
création costume **Céline Sathal** création son **Pedro Theuriot**  
création numérique **Aurélien Wojtko / Loomprod** dir. tech. **David Lochen**

Christophe Rulhes et Julien Cassier convoquent à nouveau, dans *Selve*, arts visuels, danse, cirque, musique et anthropologie pour évoquer la lutte entre ceux ayant conscience qu'ils appartiennent à la Terre et ceux s'imaginant que la planète leur appartient ; et donner la parole aux premiers. Au travers le portrait de Sylvana Opoya, jeune amérindienne de Talwen en Guyane, c'est la question des fléaux auxquels son peuple est confronté qui se soulève : suicide, orpaillage, prosélytisme évangéliste. Emportant les paroles les plus dures dans un flot de poésie, *Selve* se fait l'écho, entre réalité et fiction, d'une génération tiraillée entre présent et passé, nous fait entendre les témoignages croisés de ces oubliés de l'Histoire.

## FAMILLE CHOISIE

C<sup>ie</sup> CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT !

QUATUOR ACROBATIQUE ET BURLÉSQUE /  
SOUS CHAPITEAU / 1H / DÈS 6 ANS

VEN. 6 MARS 19H

SAM. 7 MARS 18H

DIM. 8 MARS 16H

PARC GRAMMONT / ROUEN (76)

concepteurs, créateurs, interprètes  
**Luca Aeschlimann, Gert De Cooman, Vladimir Couprie, Kenzo Tokuoka**  
metteur en scène **Titoune Krall**  
directeur technique / créateur lumière **Nicolas Diaz**  
créatrice costumes **Colette Huchard**  
compositeur **Mark Dehoux**

Voilà quatre Belges, un brin fantaisiste, qui nous invitent dans leur chapiteau carré à partager un moment festif et chaleureux ! Partant du principe qu'on a toujours besoin les uns des autres, le quatuor s'attaque joyeusement à la question des relations et des obligations familiales. La naïveté et la complicité sont ici érigées en bannière contre la morosité. Dans ce spectacle acrobatique, drôle et touchant, on n'est pas à une blague près : empilage de tables et de bonshommes, jonglerie aux bulles de savon, avions, cerfs-volants, diabolo toupie, surprises aériennes et équilibres sur monocycle forment les ingrédients d'un cirque engagé et humain.



## ENCORE LA VIE

COLLECTIF PETIT TRAVERS x ENSEMBLE TACTUS

MUSIQUE ET JONGLAGE / 1H / DÈS 6 ANS

MAR. 10 MARS 20H30

LE RIVE GAUCHE / SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY (76)

jongleurs **Neta Oren, Bogdan Ilouz, Bastien Dugas, Taichi Kotsuji**  
musiciens **Ying-Yu Chang, Paul Changarnier, Quentin Dubois, Pierre Olympieff, Raphaël Aggery, Théo His-Mahier** (en alternance)  
musique originale **Paul Changarnier**  
création lumière **Alix Veillon**  
scénographie **Nicolas Mathis et Thibault Thelleire**

Avec la poésie et la dextérité qui caractérisent le Collectif Petit Travers, les balles de jonglage se croisent, s'échangent, apparaissent ou se volatilisent dans un ballet rythmé par les musiciens de l'ensemble TaCTuS, qui accompagnent les corps et les objets de leurs percussions inventives, parfois classiques, souvent contemporaines. Un jeu de symétrie et d'opposition hypnotisant auquel s'adonnent quatre jongleurs et autant de percussionnistes qui se renvoient la balle. Leur rencontre prend corps sur scène dans une même pulsation et permet aux deux disciplines de battre à l'unisson.

## ÉTERNELS IDIOTS

C<sup>ie</sup> EL NUCLEO

PORTÉS ACROBATIQUES / 1H05 / DÈS 10 ANS

VEN. 6 MARS 21H

ESPACE CULTUREL DE LA HAGUE (50)

VEN. 13 MARS 20H

SAM. 14 MARS 16H

CDN NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DE LA FOUDEUR  
LE PETIT-QUEVILLY (76)

VEN. 27 MARS 20H30

L'ÉCLAT / PONT-AUDEMER (27)

mise en scène **Edward Aleman et Sophie Collet**  
interprétation **Edward Aleman, Alexandre Bellando, Célia Casagrande, Cristian Forero, Fanny Hugo, Jimmy Lozano**  
texte et dramaturgie **Ronan Chéneau** création musicale **Alexandre Bellando**  
création lumière **Stéphane Babi-Aubert** scénographie **Sylvain Wavrant**  
costumes **Marie Meyer** conception/construction marelle **Claire Jouet Pastré**

Cofondateur de la compagnie El Nucleo, Edward Aleman avait commencé ses propres recherches artistiques autour de la relation entre corps et objet. Était né en 2015 le solo *Inquiétude* mettant en présence le circassien et un rocking chair. Poursuivant aujourd'hui ce travail, c'est entouré de cinq autres acrobates et d'un musicien qu'il explore cette relation... Ici avec une marelle métallique ! À la fois partenaire de jeu et agrès de cirque, la marelle permet aux *Éternels Idiots* de parler de leur jeunesse : la peur du vide et de l'avenir, la prise de conscience des problèmes de leur temps, les bouleversements liés à l'adolescence. Face à tous ces questionnements, il y a urgence à jouer !



## PARCE QUE C'ÉTAIT LUI PARCE QUE C'ÉTAIT MOI

C<sup>ie</sup> LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSSEN

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / DÈS 8 ANS

MAR. 10 MARS 12H30

MAISON DE L'UNIVERSITÉ / MONT-SAINT-AIGNAN (76)

MER. 11 MARS 20H

SALLE DES FÊTES / LA LONDE (76)

JEU. 12 MARS 20H

SALLE POLYVALENTE / FONTAINE-SOUS-PRÉAUX (76)

VEN. 13 MARS 20H

SALLE BOUCHOR / FRENEUSE (76)

mise en scène **Guillaume Clayssen** avec **Johan Caussin** et **Raphaël Milland**  
création Lumière **Julien Crépin** création Sonore **Samuel Mazzotti**

Alors qu'il créait *Jeunesse* d'après le récit de Joseph Conrad, le metteur en scène Guillaume Clayssen remarque la complicité entre ses deux acteurs et acrobates: Johan Caussin et Raphaël Milland. Une fraternité à la vie à la mort qui lui apparaît presque d'un autre temps. Souhaitant révéler toute la richesse de cette amitié forte, Guillaume Clayssen a eu l'idée de les faire bouger et danser avec leurs propres voix en fond sonore. Ainsi, tandis que les mots enregistrés des deux artistes décrivent avec franchise et humour leur relation fusionnelle, leurs corps expriment l'autre vision de leur lien fraternel dans un langage acrobatique.

# LE BRUIT DES LOUPS

C<sup>ie</sup> MONSTRE(S) / ÉTIENNE SAGLIO

MAGIE NOUVELLE / 1H / DÈS 8 ANS

JEU. 12 MARS 20H

SAM. 14 MARS 17H

COMÉDIE DE CAEN, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
THÉÂTRE D'HÉROUVILLE / HÉROUVILLE SAINT-CLAIR (14)  
AVEC LE SABLIER, PÔLE DES ARTS DE LA MARIONNETTE EN NORMANDIE, IFS ET DIVES SUR MER  
création, interprétation Étienne Saglio  
interprétation Bastien Lambert, Guillaume Delaunay, Émile, Boston  
dramaturgie et regard extérieur Valentine Losseau  
regard extérieur Raphaël Navarro scénographie Benjamin Gabrié  
musique Madeleine Cazenave création et régie lumière Alexandre Dujardin  
création et régie sonore Thomas Watteau  
conception machinerie Simon Maurice  
régie générale et régie plateau Yohann Nayet  
régie plateau Lucie Gautier conception et régie vidéo Camille Cotineau  
création et régie informatique Tom Magnier  
jeu d'acteur Albin Warette costumes Anna Le Reun  
coachs animaliers Félix et Pascal Tréguay

Dans un monde devenu trop propre, un homme devient myope. Il s'occupe de son figuier et de sa plante verte quand une souris s'immisce dans sa vie. La nature se rappelle à lui et l'emmène, au clair de lune, dans une forêt ensorcelante. Étienne Saglio, référence incontournable de la magie nouvelle, nous plonge dans les bois où se déploie un bestiaire fantastique orchestré par un étrange renard. De la plante verte qui se rebelle au grand cerf à l'ombre des arbres, ce voyage mystérieux est une invitation à tendre l'oreille au bruit des loups qui résonne en nous comme une pensée sauvage, à reboiser notre imaginaire.



## INSTANTE

C<sup>ie</sup> 7 BIS / JUAN IGNACIO TULA

ROUE CYR / 25 MN / DÈS 7 ANS

SAM. 14 MARS 20H

LE PIAF / BERNAY (27)

Cette création expérimente le mouvement giratoire perpétuel et brouille les notions d'espace et de temps en plaçant l'interprète tout comme le spectateur dans un état d'hypnose et de transe. Formé au Centre National des Arts du cirque de Châlons-en-Champagne, l'artiste argentin Juan Ignacio Tula explore les possibilités de son agrès. Au centre de sa roue Cyr, tel un soufi avec un hula-hoop, il amène son corps au-delà des frontières connues. Le mouvement circulaire ouvre symboliquement les portes d'une nouvelle réalité, un portail de connexion avec le sacré. Au fil de cette performance conduite jusqu'à l'épuisement, Juan Ignacio Tula scelle la rencontre entre le physique et le mystique.

# LA DERNIÈRE SAISON

CIRQUE PLUME

LÉGENDE DU CIRQUE / 1H50 / DÈS 6 ANS

VEN. 13 + 20 + 27 MARS 20H

SAM. 14 + 21 + 28 MARS 20H

DIM. 15 + 22 + 29 MARS 17H

MAR. 17 MARS 20H

MER. 18 + 25 MARS 20H

JEU. 19 + 26 MARS 20H

THÉÂTRE DE CAEN (14)

écriture, mise en scène, scénographie et direction artistique Bernard Kudlak  
composition, arrangements et direction musicale Benoit Schick  
création costumes Nadia Genez création lumière Fabrice Crouzet  
création son Jean-François Monnier assistantat mise en scène Hugues Fellot  
avec acrobatie, danse hip hop Hichem Serir Abdallah  
batterie, percussions, vibraphone, cuivres, habillage sonore Nicolas Boulet  
performeur, acrobate zoomorphe Cyril Casmèze  
saxophones, percussions, chœurs Julien Chignier  
acrobatie, anneau aérien Jennifer Cohen Fil, acrobatie Natalie Good  
soubassophone, figures Pierre Kudlak  
saxophones, harmonica, figures Jacques Marquès  
contorsion Anaëlle Molinaro guitares, banjo indien Bernard Montrichard  
mât chinois Amanda Righetti danse Nicolas Sannier  
percussions Yacine Shay et Jonathan Volson en alternance  
piano, accordéon, chant Benoit Schick  
contrebasse, basse, percussions, trombone Laurent Tellier-Dell'ova

Après 40 ans sur les routes de France et du monde, le Cirque Plume, légende du cirque contemporain, tire sa révérence. Onzième et ultime grande création de la célèbre compagnie de Franche-Comté, *La dernière saison* décline avec créativité tout ce que cette équipe pionnière a apporté à l'univers du cirque. Pour ce dernier tour de piste, inspiré par la nature du Jura, dont il est originaire, le Cirque Plume s'empare de l'esprit de la forêt, de la neige et du vent. Des lieux magiques qui accueillent les monstres et les anges, les joies, les peurs enfantines et les paradis oubliés.

Après les représentations au théâtre de Caen dans le cadre de SPRING, le Cirque Plume fera ses adieux au Cirque-Théâtre d'Elbeuf du 26 mai au 6 juin 2020.



## NOUS SOMMES POSSIBLES

RODE BOOM

MENTALISME ET POÉSIE / 1H / DÈS 12 ANS

SAM. 14 MARS 16H30 / 18H30 / 21H

ABBATIALE NOTRE-DAME / BERNAY (27)

écriture et interprétation Kurt Demey et Maud Vanhauwaert

En une succession de petites performances, le mentaliste Kurt Demey et la poétesse Maud Vanhauwaert se jouent des matières. Une tige de fer appuyée contre leurs poitrines et voilà que s'ouvrent des chemins insoupçonnés entre leurs deux corps. Une pâte à modeler collée sur leurs yeux et c'est l'exploration de la confiance et de la perception mutuelles qui se joue dans leurs déplacements à l'aveugle. Chaque acte se vit comme un poème, dont le sens se révèle sans qu'il y ait besoin de mots pour l'exprimer. Un face à face intime où l'artiste de l'illusion et l'écrivaine de rue assemblent leurs magnétismes et transforment leurs gestes en une poésie muette et magique.

# TRÈS TRÈS TRÈS

PIRYOKOPI

JONGLAGE GRAPHIQUE / 40 MN / DÈS 7 ANS

VEN. 13 MARS 19H30

THÉÂTRE D'AVRANCHES (50)

SAM. 14 MARS 19H

THÉÂTRE EN SEINE / DUCLAIR (76)

écriture Pich, André Hidalgo, Ryan Mellors, Okotanpé, Yorgos Serafeimidis, Joseph Viatte  
interprétation Pich, André Hidalgo, Yorgos Serafeimidis  
regards extérieurs Erik Åberg, Guillaume Martinet, Aragorn Boulanger, Camille Frébert, Lukas Wiesner  
création sonore et musicale David Maillard création lumières Geoffrey Chereau  
regard extérieur création lumières Laurane Germain

Avec cet étonnant ballet qui se joue de nos sens et brouille nos repères, les trois artistes de Piryokopi concilient recherche ludique et manipulations graphiques. Cerceaux, bâtons, briques, ... les objets géométriques sont manipulés dans l'espace avec une extrême dextérité, créant ainsi des dessins éphémères et des tableaux furtifs étonnants. Tantôt individuelles, tantôt collectives, mais toujours exécutées avec grâce et légèreté, les manipulations d'une redoutable précision provoquent l'émerveillement et déclenchent le rire là où on ne l'attend pas. Avec *Très très très*, l'art cinétique vivant fait son entrée en scène et nous en met plein la vue !



## MARCEL.LE & CLAUDE

GROUPE BEKKRELL

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / TOUT PUBLIC

DIM. 15 MARS 16H30

SALLE POLYVALENTE SAINT-EXUPÉRY / LA BOUILLE (76)

MAR. 17 MARS 18H30

SALLE DES FÊTES PIERRE-DE-COUBERTIN / ANNEVILLE-AMBOURVILLE (76)

MER. 18 MARS 19H30

LA PÉPINIÈRE / RONCHEROLLES-SUR-LE-VIVIER (76)

JEU. 19 MARS 19H30

SALLE LA GRIBOTIÈRE / BOOS (76)

de et avec Sébastien Davis-Van Gelder et Océane Pelpel  
regard complice Luna Rousseau

*Marcel.le et Claude*, voici deux prénoms dit "mixtes" qui cachent bien leur genre. Tout comme le duo de porté acrobatique que forment Sébastien Davis-Van Gelder et Océane Pelpel. Un garçon et une fille qui s'amusent à permuter les rôles en mettant de côté leurs types. Entre prédateur et proie, féminin et masculin, les corps s'imbriquent et se portent, se reniflent, s'agrippent, grognent, chantent et s'aiment. Un corps à corps tendre, dépouillé, physique, traversé par leur animalité où en un quart de temps les rôles s'échangent, le cavalier devenant sa monture.

# FUTURO ANTICO

MARTIN PALISSE & COSMIC NEMAN

TRANSE JONGLÉE / 1H / DÈS 8 ANS

MAR. 17 MARS 20H

LE TANGRAM SCÈNE NATIONALE / THÉÂTRE LEGENDRE - ÉVREUX (27)

conception, scénographie **Martin Palisse**  
création, interprétation **Cosmic Neman et Martin Palisse**  
composition musicale originale **Cosmic Neman**  
mise en scène **Halory Goerger**  
lumières **Alice Dussart**  
costumes **Robin Chemin**  
œuvre vidéo **Giulia Grossman et François Decourbe (Tharsis Dome)**

Inspiré par le film 2001 : *L'odyssée de l'espace*, Martin Palisse signe avec *Futuro Antico* une conquête poétique et fantastique, visuelle et musicale. Amoureux des musiques électroniques, il retrouve pour l'occasion le musicien et compositeur Cosmic Neman (membre fondateur du groupe Herman Düne et de Zombie Zombie) avec lequel il avait auparavant créé *Slow Futur*. Dans une architecture futuriste évoquant les vaisseaux de l'espace, le jongleur avec ses motifs et ses rythmiques hypnotiques et le musicien avec ses synthétiseurs obstinément planants, transportent les spectateurs dans un voyage hors du temps, quelque part au milieu de l'infini. Et où l'homme s'abandonne à la vie, à la mort, dans une transe joyeuse.



# 3 PETITS TOURS (ET PUIS S'EN VONT)...

C<sup>ie</sup> MAX & MAURICE

DUO DE CLOWNS / SOUS CHAPITEAU / 45 MN / DÈS 6 ANS

MAR. 17 MARS 17H30 + 20H30

MER. 18 MARS 15H + 19H

CHAPITEAU / SAHURS (76)

SAM. 21 MARS 17H + 20H

DIM. 22 MARS 15H + 17H

CHAPITEAU / SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR (76)

de **Emmanuel Gilleron**

avec **Emmanuel Gilleron et Antoine Deschamps**

Entre dialogue de sourd et comique de situation, deux clowns s'inquiètent de vieillir et de mourir sans avoir réussi à concrétiser leur rêve de grandes scènes. Un duo de fantaisistes qui s'aiment autant qu'ils se détestent et qui préparent un ultime tour de piste sous chapiteau. Dans un méli-mélo de vrais et faux numéros, ils ouvrent leur caverne pleine de souvenirs à tous les curieux pour leur montrer de quoi ils sont encore capables: lancers de couteau, magie ou trapèze, en attendant l'improbable agent qui leur fera faire le tour du monde. Chaque nouvelle péripétie devient une occasion supplémentaire de rire de leur triste sort.



# UN CONTRE UN

C<sup>ie</sup> L'OUBLIÉE / RAPHAËLLE BOITEL

MYTHE ET ACRÓBATIE / 50 MN / DÈS 8 ANS

JEU. 19 MARS 18H

L'HYDRE EN SEINE / LE TRAIT (76)

VEN. 20 MARS 17H30

CENTRE CULTUREL HENRI SAVALÉ / DARNÉTAL (76)

SAM. 21 MARS 16H30

ESPACE CULTUREL SAINT-ROMAIN / SAINT-AUBIN-ÉPINAY (76)

DIM. 22 MARS 16H30

SALLE POLYVALENTE / YVILLE-SUR-SEINE (76)

MAR. 24 MARS 19H

SALLE GUY DE MAUPASSANT / LA-NEUVILLE-CHANT-D'OISEL (76)

SAM. 28 MARS 16H

CDN NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DE LA FOUORE / LE PETIT-QUEVILLY (76)

mise en scène et chorégraphie **Raphaëlle Boitel**

collaborateur artistique, scénographie **Tristan Baudoin**

musique originale **Arthur Bison**

avec **Alejandro Escobedo et Julieta Salz**

Une grande boîte métallique est posée sur scène. Objet modulable et transformable, les deux interprètes y apparaissent, disparaissent, s'en rapprochent, s'en éloignent, grimpent, dehors ou dedans. Dans la lumière ou dans le noir, ils montent au paradis, ou descendent en enfer. À deux, ils réinventent l'histoire d'*Orphée et Eurydice*, celle de ce héros grec décidant de ramener sa bien-aimée du royaume des morts. Raphaëlle Boitel bouscule le mythe de façon ludique et surréaliste avec une façon de raconter différemment l'enfance et la jeunesse, la vie et ses limites, ses frontières, et les possibilités de transformations pour vivre autrement.



# ACTE II - K

KURZ DAVOR

ACROBATIE ET REBONDS / 30 MN / DÈS 10 ANS

JEU. 19 MARS 20H

THÉÂTRE DE L'ARSENAL / VAL-DE-REUIL (27)

De et avec le groupe de travail **KURZ DAVOR** **Fanny Alvarez, Jean Dousteysier, Sami Dubot, Thomas Dubot, Karim Messaoudi**

Entre désir et peur, dans une institution de soins fantasmagiques, des personnages cherchent à reprendre possession d'eux-mêmes. Des individus contraints, affaiblis ou détraqués qui aspirent à se libérer de leurs chaînes, à retrouver la maîtrise de leur corps et ambitionnent de se reconnecter au réel. Des tentatives de revanches sur la vie que Karim Messaoudi et ses compagnons de Kurz Davor évoquent en sautant et dansant sur un tapis aux rebonds et réactions quasi-incontrôlables. Une quête donquichottesque mêlant cirque, musique et théâtre où les acrobates enchaînent les cabrioles les plus folles sur un sol élastique propice à de belles envolées.

# LE CIRQUE PIÈTRE

C<sup>ie</sup> LA FAUX POPULAIRE LE MORT AU DENTS

CIRQUE DE CURIOSITÉS / SOUS CHAPITEAU / 1H15 / DÈS 8 ANS

MAR. 17 MARS 19H

SALLE CALVO / PONT SAINT-PIERRE (27)

VEN. 20 MARS 19H

SAM. 21 MARS 18H

DIM. 22 MARS 16H

CHAPITEAU / MAROMME (76)

auteur concepteur interprète **Julien Candy**

metteur en scène **Christian Lucas**

créateur lumière **Dominique Maréchal**

Seul en piste, l'artiste iconoclaste Julien Candy compile ici plus de dix ans de carrière et développe, par son imagination fertile, une foison de situations merveilleuses. Comme un "méga best-of" mêlant équilibre sur roue, cerf-volant, jonglage, musique d'objet et violoncelle, *Le cirque piètre* nous embarque dans un univers proche du cabinet des curiosités. Un spectacle fait de bric et de broc, qui progresse au fil de réflexions sur l'évolution de la culture et le rôle de l'art. Un solo intimiste où les spectateurs, au plus proche de l'artiste, participent à cette mise en scène minimaliste qui se joue des émotions en reflétant la fragilité des hommes et de ces objets égarés.

# TRÈS

GRUPE ZÈDE

TRIO D'ÉNERGIES AU MÂT CHINOIS / 50 MN / DÈS 5 ANS

VEN. 20 MARS 20H30

ESPACE CULTUREL DES PIEUX (50)

conception, interprétation **Antonin Bailles,**

**Leonardo Duarte Ferreira, Joana Nicioli**

création sonore **Robert Benz** création lumière **Anne-Sophie Mage**

regards extérieurs **Christine Bastin, Isabelle Leroy, Mathieu Benayoune**

Au départ de ce spectacle est l'envie de jouer à trois autour d'un seul et même agrès : le mât chinois. *Très* est la réunion de trois individualités, trois personnalités qui se cherchent et, au gré des trajectoires, partagent des moments de fusions et de frictions. Le mât, outil de passage, d'appui et d'expression est le point de convergence des cheminements que les acrobates suivent, chacun avec son propre style jusqu'à ce que surgisse un univers composite, entrelacé, un agrégat de corps qui cherchent leur chemin. Ils se rapprochent, se comprennent, se disputent, se séparent... Les liens se font, se défont, inspirés par le jeu des relations humaines, un vrai concentré d'humanité !

# ÉCOTONE / AIR

C<sup>ie</sup> 3.6/3.4 / VINCENT WARIN

BMX, DANSE ET MUSIQUE / 1H / DÈS 4 ANS

VEN. 20 MARS 20H30

L'ARCHIPEL / GRANVILLE (50)

acrobate et danseur sur BMX Vincent Warin  
guitariste, compositeur et arrangeur Simon Demouveaux  
danseuse, contorsionniste et chant Florence Peyrard  
collaboration artistique Cyrille Musy  
création lumière François Cordonnier

Le BMX, abréviation de Bicycle Moto Cross, est né à la fin des années soixante en Californie. Champion de France et vice-champion du Monde Free Style en 1991, depuis plus de dix ans, Vincent Warin a quitté les rampes de compétition pour faire rentrer le vélo sur la scène. Des spectacles dans lesquels la danse et la musique accompagnent les évolutions en BMX. Ainsi pour définir la notion d'écotone, cette zone de contact entre deux écosystèmes voisins, le free styler s'entoure d'une danseuse et d'un guitariste. Entre attraction et répulsion, ils chercheront et partageront les points de fusion et de frictions qui s'opèrent à l'écotone.



# LA NUIT DU CERF

CIRQUE LE ROUX

CIRQUE ET THÉÂTRE / 1H30 / DÈS 7 ANS

MAR. 24 MARS 20H30

LE QUAI DES ARTS / ARGENTAN (61)

direction artistique

Cirque Le Roux

dramaturgie

Cirque Le Roux avec Fred Ruiz

chorégraphie

Cirque Le Roux avec Colin Cunliffe

scénographie

Cirque Le Roux avec

Moa et Benoit Probst ART60H

écriture, interprétation

Lolita Costet, Valérie Benoît, Grégory Arsenal,  
Philip Rosenberg, Yannick Thomas, Mason Ames

Après *The Elephant in the Room*, Cirque Le Roux présente son second opus *La Nuit du Cerf*. Cette création originale mêle Nouvelle Vague française et mouvement Grindhouse américain des années 70 pour raconter l'histoire d'une famille, d'une perte et de la vie à travers une intrigue excentrique et comique. Six personnages étonnants, charismatiques et drôles enchaînent équilibres, main à main, banquine, acrobaties et fil de fer alliant la prise de risque physique à la profondeur des émotions et l'humour. Un hommage au cinéma, au cirque actuel, à l'humanité dans toute sa drôlerie, ses maladrotes et sa splendeur.

# APPUIE-TOI SUR MOI

C<sup>ie</sup> CIRQUONS FLEX

DUO D'ACROBATIE ET MÂT CHINOIS / SOUS CHAPITEAU / 1H / DÈS 8 ANS

JEU. 19 MARS 19H30

VEN. 20 MARS 19H30

GYMNASE NICOLAS BATUM / MALAUNAY (76)

JEU. 26 MARS 19H

VEN. 27 MARS 19H

SALLE DE SPORT MENANT ET ODEN / TOURVILLE-LA-RIVIÈRE (76)

MAR. 31 MARS 20H

MER. 1<sup>er</sup> AVRIL 15H

SALLE SIMONE SIGNORET / AMFREVILLE-LA-MIVOIE (76)

auteurs Virginie Le Flaouter, Gilles Cailleau, Vincent Maillot

interprétation Virginie Le Flaouter, Vincent Maillot

mise en piste Gilles Cailleau / Cie Attention Fragile

création musicale, interprétation Sébastien Huuilmé

création lumière Christophe Brugas

Un cirque à ciel ouvert aux airs de tipi, une piste octogonale, un mât chinois au centre, voici le décor du récit dans lequel deux âmes à la dérive monologuent et racontent, par le geste et la voix, leur rencontre et leur voyage intime. Une ode au couple amoureux et au duo scénique, à la confiance et à l'amour qui peuvent permettre à deux partenaires de s'affranchir des obstacles et de la gravité. Le théâtre gestuel, la danse et le mouvement des corps entrent en résonance. Les confidences secrètes, faites au public dans une grande promiscuité, nous font voyager à travers les péripéties de leur drôle de rencontre.



# CARAVANSÉRAIL

MARTIN MATAÏON / C<sup>ie</sup> EL NUCLÉO  
ORCHESTRE RÉGIONAL DE NORMANDIE

JOURNAUX INTIMES / 1H30 / DÈS 15 ANS

SAM. 28 MARS 20H

SALLE DE SPECTACLE DE CONCHES / CONCHES-EN-OUÏCHE (27)

Martin Matalon (1958)

Las siete vidas de un gato (1996) pour 8 musiciens et électronique,

musique pour le film de Luis Buñuel, Un Chien andalou

Caravansérail (2017) pour 13 musiciens et 4 circassiens

Les musiciens de l'Orchestre Régional de Normandie

Chef d'orchestre Jean Deroyer C<sup>ie</sup> El Nucleo - dir. artistique Wilmer Marquez

Organisé autour d'un ciné-concert venant accompagner les images du film surréaliste de Buñuel *Un chien andalou* puis suivi par une création musicale et circassienne, ce double programme propose une incursion dans l'univers foisonnant du compositeur argentin Martin Matalon. Des origines sud américaines que le musicien partage avec les porteurs et voltigeurs de la Cie El Nucleo, implantée en Normandie et dont les fondateurs sont Colombiens. Des acrobates virtuoses qui partageront la scène avec les treize musiciens de l'Orchestre Régional de Normandie placé sous la direction de Jean Deroyer. Un voyage musical où l'écriture musicale se superpose à la partition acrobatique.

# ENCORE UNE FOIS

C<sup>ie</sup> TRIPOTES

VOLTIGE DÉCALÉE / 50 MN / DÈS 3 ANS

MAR. 24 MARS 20H

ESPACE CULTUREL ANDRÉ BOURVIL / CAUDEBEC-LÈS-ELBEUF (76)

MER. 25 MARS 20H

SALLE DES SPORTS JACQUES ANQUETIL / BELBEUF (76)

VEN. 27 MARS 20H

L'ENTRE-SEINE / SAINT-JACQUES-SUR-DARNÉTAL (76)

SAM. 28 MARS 16H30

TENNIS COUVERT / YMARE (76)

de et avec Julio Calero Ferré, Daniel Torralbo Pérez et Gianna Sutterlet

Démonstration acrobatique et comique effectuée par un trio helvético-espagnol, *Encore une fois* formule l'idée que l'erreur est résolument permise. Trois personnes, toutes plus curieuses les unes que les autres, testent ici les limites et les possibles de la bascule coréenne. Ainsi les artistes désaxent le mouvement, redéfinissent les trajectoires, sortent du cadre avec candeur et passion et prennent tous les risques dans la réalisation de ratés magnifiques. Des cascades aux rebondissements renversants que les acrobates orchestrent à partir de sons produits par des balles de ping-pong.



# INTARSI

C<sup>ie</sup> DE CIRQUE "EIA"

PUZZLE D'ACROBATIES / 1H / DÈS 6 ANS

DIM. 29 MARS 17H

THÉÂTRE DE LA VILLE DE SAINT-LÔ (50)

idée originale Compagnie de cirque "eia" mise en scène Compagnie de cirque "eia" et Jordi Aspa

interprètes Armando Rabanera Muro, Fabio Nicolini, Fabrizio Giannini, Manel Rosés Moretó

direction musicale Cristiano Della Monica dramaturgie Roberto Magro chorégraphie Michelle Man

collaborations artistiques James Hewison et Giulia Venosa - Diné Ensemble

scénographie Compagnie de cirque "eia" et El Taller del Lagarto

création lumières Sarah Sankey espace sonore Diego Rada Antoñanzas

costumes Fanny Fredouelle, Rosa Crehuet

Défendre son territoire d'abord, puis nouer des liens. Puis les défaire pour les refaire. Se sentir seul au milieu des autres ou se sentir entouré tout en étant seul. Ne pas laisser tomber, ne jamais lâcher, transformer l'autre, se transformer soi-même. C'est à tous ces sentiments d'amitié, de complicité, de solitude aussi que nous invitent les quatre acrobates avec un cirque tout en sauts. Banc à bascule, banquine, saut à la corde, trampoline, mât chinois, portés acrobatiques, tous les moyens sont bons pour créer des numéros collectifs de haute voltige qui font bondir le cœur et nous transportent dans un univers peuplé de fragments de vie, un aperçu kaléidoscopique des relations humaines.

# BRU(I)T

C<sup>ie</sup> 180° / PIERRE CARTONNET,  
JULIEN LEPREUX

DOMPTAGE DE SONS / 55 MN / DÈS 10 ANS

MAR. 31 MARS 20H30

THÉÂTRE MUNICIPAL DE COUTANCES (50)

conception et mise en scène Pierre Cartonnet, Julien Lepreux

interprétation Pierre Cartonnet

création sonore Julien Lepreux

collaboration artistique Sébastien Amblard, Chloé Cartonnet

Formé au cirque, à la danse et au théâtre, Pierre Cartonnet met dans *Bruit* tout son talent au service d'un seul en scène (physique) qui proclame l'urgence de se faire entendre dans une société où le culte de la réussite individuelle est assourdissant. Il lutte pour donner de la voix, sa voix. Entravé par des imprévus, il tente de dompter les bruits parasites de son micro pour s'affirmer, prendre la parole face au public. Il fait finalement surgir tous les bruits tapés au fond de lui. Ces bruits envahissent l'espace comme des bêtes sauvages. Deux solutions s'offrent alors à lui : dompter ces bruits et assumer ce qu'il est dans toute sa complexité, ou bien tout débrancher.



# RÉMINISCENCES

C<sup>ie</sup> LA MAIN DE L'HOMME - CLÉMENT DAZIN

DANSE ET JONGLAGE / 1H / DÈS 10 ANS

VEN. 20 MARS 20H30

CINÉMA LE NORMANDIE / ST-SAUVEUR-LE-VICOMTE (50)

conception Clément Dazin interprétation Clément Dazin (Bruit de Couloir et R2JE) et Chinatos Kosakani (R2JE) regards extérieurs chorégraphiques Aragorn Boulanger, Johanne Saunier, Bruno Dizien et Christina Santucci création lumière Freddy Bonneau et Tony Guérin création son Grégory Adoir et Mathieu Ferrasson

*Réminiscences* est un spectacle né de la rencontre entre deux projets : *Bruit de couloir* et *R2JE*. Il en résulte un voyage dansé et jonglé à la lisière de la mort et de l'amour. La soirée commence avec *Bruit de couloir*, un solo, un voyage poétique questionnant les sensations éprouvées en fin de vie. Pour se terminer avec *R2JE*, un duo qui explore les mystères du couple, ses vicissitudes. Cette représentation, destinée aux habitants de St-Sauveur-le-Vicomte, s'inscrit dans *Itinérance*, un projet de 4 semaines de médiation culturelle mené par Clément Dazin sur le territoire.

*Itinérance* est un projet financé par la DRAC Normandie, en partenariat avec Saint-Sauveur-le-Vicomte

# CARROSSE

#C<sup>ie</sup> / JUSTINE BERTHILLOT, PAULINE PEYRADE

ÉVASION ACROBATIQUE / 1H / DÈS 13 ANS

MER. 1<sup>ER</sup> AVRIL 20H

L'ÉTINCELLE - SALLE LOUIS JOUVET / ROUEN (76)

texte Pauline Peyrade

chorégraphie Justine Berthillot

interprétation Justine Berthillot et Pauline Chabrol

scénographie Justine Berthillot et Pauline Chabrol

création sonore Nihil Bordures

création lumières Aby Mathieu

création costumes Gwladys Duthil

Dans ce récit d'évasion aux allures de parcours initiatique, l'écrivaine Pauline Peyrade et l'acrobate Justine Berthillot se réapproprient l'histoire de *Peau de Phoque* : un conte islandais sur l'enfermement d'une femme aux airs de sirène, qui séquestrée par amour tente de s'évader. Pour symboliser cette fuite, l'acrobate captive du carrosse dorée cherche, par n'importe quel moyen, à quitter le piège : trampoline, piscine à balles, boîte à musique, monde aquatique, terrain d'escalade... Ce spectacle intime et sensible mêle texte de fiction et virtuosité acrobatique pour examiner la construction et la déconstruction des mythes fondateurs du féminin contemporain.



# ATTENTAT ARTISTIQUE

C<sup>ie</sup> AMA / ÉLODIE GUÉZOU  
ET LE COLLECTIF NON IDENTIFIÉ

SURPRISE ARTISTIQUE / 40 MN / DÈS 5 ANS

JEU. 19 MARS 13H

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE / MONT-SAINT-AIGNAN (76)

avec Élodie Guézou

distribution en cours

Imagées par des créateurs de surprises dans l'optique de promouvoir l'acte artistique, les expériences et impromptus s'inscrivent dans les lieux du quotidien. Un Collectif Non Identifié qui inscrit sa signature dans des actions plus ou moins discrètes mais qui ne laissent pas indifférents. Ainsi ces petits stickers amusants, qui seront collés par qui le souhaite, donneront le sourire aux petits personnages des panneaux de signalisation. Ici, comme ailleurs, l'ambition du collectif est d'apporter des images esthétiques vivantes, des gestes poétiques et magiques dans ces lieux routiniers pour égayer le quotidien de tout public.

Dans le cadre du festival *Les Pluriels* / association Art&Fac

# ON N'EST PAS LÀ POUR SUCER DES GLACES

31<sup>e</sup> PROMOTION CNAC

TOUTE LA PALETTE DES ARTS DU CIRQUE / 1H30 / DÈS 8 ANS

VEN. 3 AVRIL 20H30

SAM. 4 AVRIL 18H

DIM. 5 AVRIL 15H

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE / ELBEUF (76)

mise en piste Galapiat Cirque création lumière Thomas Bourreau

composition musicale Pierre Lordet régie générale Julien Mugica

régie plateau Jacques Girier régie lumière Vincent Griffaut

création costumes Nadège Renard

assistée de Julie Coffinières et Romane Cassard

Pour leur spectacle de fin d'études, les seize artistes de la 31<sup>e</sup> promotion du Centre National des Arts du Cirque ne peuvent décevoir les attentes. Autrement dit : (ils et elles) *ne sont pas là pour sucer des glaces!* À partir de ce constat, sous la conduite des aînés du collectif Galapiat Cirque, né il y a un peu plus de dix ans au sein du même CNAC, les cadets vont devoir s'engager et sortir de leur zone de confort. En s'emparant de nombreuses disciplines et techniques, les jeunes diplômés ouvrent des champs de réflexions sur l'écologie et la société et questionnent notre capacité au changement.



# CIRCOMOBILE

C<sup>ie</sup> COLUMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA

UNE VIE EN CARAVANE / 20 MN / DÈS 8 ANS

EN COURS

OPÉRA ROUEN NORMANDIE - PARVIS / ROUEN (76)

conception et réalisation Cécile Léna

création sonore et composition musicale Christophe Menassier

création lumière Jean-Pascal Pracht

électronique Gaël Jatton

comédiens Pablo Pinasco, Anne-Laurence Loubignac,

Thibault De Montalembert, Christian Lousteau

Constituée d'une caravane et de quatre modules sensoriels, la "Circomobile" invite à une plongée créative dans la vie de cirque. Une aventure immersive imaginée par la plasticienne Cécile Léna dans laquelle le spectateur part à la rencontre de Columbia, trapéziste imaginaire. Là, assis dans la loge-caravane, le visiteur se fonde dans la peau de la circassienne. Il entend ses pensées, découvre imperceptiblement, derrière le miroir, la piste de cirque où la trapéziste s'apprête à remonter en scène pour son dernier spectacle. Une invitation unique où le quidam expérimente les sensations vécues par les artistes de cirque - comme marcher sur un fil - grâce à d'astucieux procédés mécaniques !

# LIEUX DITS

C<sup>ie</sup> LA MIGRATION

DOUBLE FIL / 50 MN / DÈS 5 ANS

DIM. 5 AVRIL 14H30 + 17H30

ESPLANADE DE SEINE INNOPOLIS / LE PETIT-QUEVILLY (76)

création et écriture Marion Even et Quentin Claude

mise en scène Marion Even

interprètes Quentin Claude, Gaël Manipoud, Chloé Mazet, Camille de Truchis

composition et interprétation musicale en live Jean-Christophe Feldhandler

création sonore Arnaud Rollat

conception et création Vélarium Hapax Architectures et Michel Claude

Perchés sur une étonnante structure mobile, deux hommes et deux femmes se lancent dans un vertigineux mouvement de grand balancier. Cette étrange machine rotative inventée par la compagnie a été baptisée "Double-fil". Evoluant à quatre sur cette immense pendule qui s'emballa ou se stabilise, les acrobates ouvrent de nouvelles pistes convoquant la nature et le corps. Installés en plein air au cœur d'un paysage toujours différent, ils cultivent l'exploit afin que le public se laisse conquérir par la beauté du site, en le redécouvrant au gré des tours de balancier. Un instant hautement acrobatique et poétique.



# ROBERT N'A PAS DE PAILLETTES

ARTHUR SIDOROFF

ÉQUILIBRE SUR FIL HUMANISTE / 30 MN / DÈS 6 ANS

DIM. 22 MARS 16H30

SALLE POLYVALENTE / SAINT-PIERRE-DE-VARENNEVILLE (76)

MER. 25 MARS 20H

CENTRE SPORTIF ET CULTUREL FERNAND LÉGER / LE HOULME (76)

distribution Arthur Sidoroff, Thomas Caillou

regards extérieurs Sébastien Wojdan, Emmanuel Debuck, Gaëtan Levêque

Un jour, près de la gare de Lyon, la main tendue d'un mendiant arrête le fildéfériste Arthur Sidoroff. Il s'attarde et invite l'inconnu dans un bar pour échanger autour de quelques cafés. À côté d'eux des gens s'affairent à se prendre en selfie avec une star. L'inconnu est roumain et fait chaque jour soixante-dix kilomètres aller-retour pour trouver de quoi nourrir son bébé et sa femme. C'est l'histoire de cette route parsemée de déséquilibres qu'exprime l'artiste sur son fil, dans un petit espace scénique où chaque pas fait au-dessus du vide incarne l'humanité. Sans fard, juste accompagné d'un musicien, l'artiste avance au plus près du public placé de chaque côté du câble en acier.

# INFOS PRATIQUES

## MANCHE

ARCHIPEL  
Place Maréchal Foch  
50403 Granville  
02 33 69 27 30  
www.archipel-granville.fr

LA BRÈCHE,  
PÔLE NATIONAL CIRQUE  
DE NORMANDIE  
Rue de la Chasse verte  
50100 Cherbourg-en-Cotentin  
02 33 88 33 99  
www.labreche.fr

ESPACE CULTUREL  
Rue Paul Lemonnier  
50670 Brécey  
02 33 89 21 15  
www.culture.manche.fr

ESPACE CULTUREL  
2 rue de l'Hippodrome  
50430 Lessay  
02 33 76 10 53  
www.culture.manche.fr

ESPACE CULTUREL BUISSON  
Rue Ferdinand  
Buisson Tourlaville  
50110 Cherbourg-en-Cotentin  
02 33 20 44 54  
www.espacebuisson.fr

ESPACE CULTUREL LOUIS COSTEL  
Rue Chesnée  
50490 Saint-Sauveur-Lendelin  
02 33 19 19 19  
www.culture.manche.fr

ESPACE CULTUREL DE LA HAGUE  
4 rue des Tohagues  
Beaumont-Hague  
50440 La Hague  
02 33 01 93 75  
www.espacecultureldelahague.com

ESPACE CULTURE DES PIEUX  
1 allée de la Fosse  
50340 Les Pieux  
02 33 10 11 20  
www.lespieux.fr

SALLE JEAN ÉLIARD  
Place Sainte-Anne  
50260 Bricquebec-en-Cotentin  
02 33 87 22 50  
www.culture.manche.fr

THÉÂTRE D'AVRANCHES  
Boulevard Jozeau Marigné  
50300 Avranches  
02 33 68 33 27  
www.msm-normandie.fr

THÉÂTRE DES MIROIRS  
Rue Martin Luther King  
La Glacerie  
50470 Cherbourg-en-Cotentin  
02 33 88 43 09  
www.mairie-laglacerie.fr

THÉÂTRE MUNICIPAL  
DE COUTANCES  
2 rue Milon  
50200 Coutances  
02 33 76 78 68  
www.theatre-coutances.com

THÉÂTRE DE LA VILLE  
DE SAINT-LÔ  
Rue Octave Feuillet  
50000 Saint-Lô  
02 33 57 11 49  
www.saint-lo.fr

LE TRIANGLE  
Place Émile Letribot  
50180 Hébécrevon-Thèreval  
02 14 16 30 51  
www.culture.manche.fr

LE TRIDENT, SCÈNE NATIONALE  
DE CHERBOURG-EN-COTENTIN  
Place du Général de Gaulle  
50100 Cherbourg-en-Cotentin  
02 33 88 55 55  
www.trident-scenenationale.com

## CALVADOS

COMÉDIE DE CAEN,  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
Théâtre d'Hérouville  
1 square du Théâtre  
14200 Hérouville-St-Clair

LE PRÉAU,  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
DE NORMANDIE - VIRE (14)  
Place Castel Vire  
14503 Vire Normandie  
02 31 66 66 26  
www.lepreaucdn.fr

LA RENAISSANCE, MONDEVILLE  
Rue de l'Hôtellerie  
14120 Mondeville  
02 31 35 65 94  
www.larenaissance.mondeville.fr

LE SABLIER  
PÔLE DES ARTS  
DE LA MARIONNETTE  
EN NORMANDIE  
IFS ET DIVES-SUR-MER  
Square Niederwerrn  
14123 Ifs  
02 31 82 69 69  
www.le-sablier.org

THÉÂTRE DE CAEN  
135 bd Maréchal-Leclerc  
14000 Caen  
02 31 30 48 00  
www.theatre.caen.fr

THÉÂTRE DU CHAMP EXQUIS  
8 rue Roger Salengro  
14550 Blainville-sur-Orne  
02 31 44 08 31  
www.champexquis.com

LE WIP  
Rue des Ateliers  
14460 Colombelles  
résa auprès de La Renaissance  
02 31 35 65 94

## ORNE

CHÂTEAU DE CARROUGES  
Centre des monuments nationaux  
61320 Carrouges  
02 33 27 20 32  
www.chateau-carrouges.fr

LE QUAI DES ARTS  
1 rue de la Feuille  
61200 Argentan  
02 33 39 69 00  
www.quaidesarts.fr

SCÈNE NATIONALE 61  
Théâtre d'Alençon  
2 av. de Basingstoke  
61000 Alençon  
02 33 29 16 96  
www.scenenationale61.com

## MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
NORMANDIE ROUEN  
THÉÂTRE DES DEUX RIVES  
48 rue Louis Ricard  
76000 Rouen  
02 35 70 22 82  
www.cdn-normandierouen.fr

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL  
NORMANDIE ROUEN  
THÉÂTRE DE LA FOUDRE  
Rue François Mitterrand  
76140 Le Petit-Quevilly  
02 35 70 22 82  
www.cdn-normandierouen.fr

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF  
PÔLE NATIONAL CIRQUE  
NORMANDIE  
2 rue Augustin Henry  
76503 Elbeuf  
02 32 13 10 50  
www.cirquetheatre-elbeuf.com

ESPACE CULTUREL  
PHILIPPE TORRETON  
163 av. de l'Europe  
76320 Saint-Pierre-lès-Elbeuf  
02 32 96 95 78  
www.pierrotin.fr

L'ÉTINCELLE,  
THÉÂTRE(S)  
DE LA VILLE DE ROUEN  
Salle Louis Jouvét  
153 rue Albert Dupuis  
76000 Rouen  
02 35 98 45 05  
www.letincelle-rouen.fr

MAISON DE L'UNIVERSITÉ  
2 place Émile Blondel  
76130 Mont-Saint-Aignan  
02 32 76 93 01  
mdu.univ-rouen.fr

OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE  
7 rue du dr. Robert Rambert  
76000 Rouen  
02 35 98 74 78  
www.operaderouen.fr

LE RIVE GAUCHE  
20 av. du Val l'Abbé  
76800 St-Étienne du Rouvray  
02 32 91 94 94  
www.lerivegauche76.fr

THÉÂTRE CHARLES DULLIN  
Allée des Arcades  
76120 Le Grand Quevilly  
02 35 68 48 91  
www.dullin-voltaire.com

LA TRAVERSE  
37 rue Luis Corvalan  
76410 Cléon  
02 35 81 25 25  
www.latraverse.org

FONDS RÉGIONAL  
D'ART CONTEMPORAIN  
NORMANDIE ROUEN  
3 place des Martyrs  
de la résistance  
76300 Sotteville-lès-Rouen  
www.fracnormandierouen.fr

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
Esplanade Marcel Duchamp  
76000 Rouen  
mbarouen.fr

ASSOCIATION  
ART&FAC  
Place Émile Blondel  
76130 Mont-Saint-Aignan  
bureau.lespluriels@gmail.com

LES AUTRES LIEUX  
AUTRES SPECTACLES  
SITUÉS DANS LA MÉTROPOLE  
ROUEN NORMANDIE  
02 35 52 93 93

## LITTORAL SEINE-MARITIME

DSN - DIEPPE SCÈNE NATIONALE  
Quai Bérigny  
76200 Dieppe  
02 35 82 04 43  
www.dsn.asso.fr

LE SIROCO  
Rue Henri Odièvre  
76430 Saint Romain de Colbosc  
02 35 20 57 92  
www.lesiroco.com

LE VOLCAN  
8 place Oscar Niemeyer  
76600 Le Havre  
02 35 19 10 20  
www.levolcan.com

## EURE

L'ÉCLAT  
Place du Général de Gaulle  
27500 Pont-Audemer  
02 32 41 81 31  
www.ville-pont-audemer.fr

LE PIAF  
11 bd Dubus  
27300 Bernay  
02 32 46 64 47  
www.bernay27.fr

SALLE DE SPECTACLE  
DU PAYS DE CONCHES  
14 rue Jacques Villon  
27190 Conches-en-Ouche  
02 32 30 31 90  
www.conches-en-ouche.fr

SALLE CALVO  
Place du Vieux marché  
27360 Pont Saint-Pierre  
02 32 49 61 27  
www.cdcla.fr

LE TANGRAM  
Théâtre Legendre  
1 square Georges Brassens  
27000 Evreux  
02 32 29 63 32  
www.letangram.com

THÉÂTRE DE L'ARSENAL  
avenue des Falaises  
27100 Val-de-Reuil  
02 32 40 70 40  
www.theatredelarsenal.fr

## BILLETTERIE/RÉSERVATION COMMENT RÉSERVER ?

> contacter la billetterie de l'équipement culturel accueillant le spectacle (voir liste ci-contre)

> en ligne sur [www.festival-spring.eu](http://www.festival-spring.eu) (pour certains lieux)

> pour les communes de la Métropole Rouen Normandie, réservation par téléphone au 02 35 52 93 93 et en ligne sur [www.festival-spring.eu](http://www.festival-spring.eu)

## ABONNEMENTS ET PARCOURS SPRING À TRAVERS TOUTE LA NORMANDIE

Gardez vos billets payants de spectacle, ils vous donnent droit au tarif préférentiel sur tous les autres spectacles présentés dans les lieux partenaires de SPRING.

### ABONNEMENT COTENTIN / 3 SPECTACLES = 27 €

Avec l'ABONNEMENT COTENTIN, profitez de tous les spectacles (au minimum 3) présentés par les 6 partenaires du Cotentin : La Brèche - Pôle National Cirque de Normandie / Cherbourg-en-Cotentin, Espace culturel Buisson / Cherbourg-en-Cotentin, Espace culturel de La Hague, Espace culturel des Pieux, Théâtre des Miroirs / Cherbourg-en-Cotentin, Le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin pour 9 € seulement (hors Family Fun Day dimanche 15 mars). L'abonnement Cotentin est en vente uniquement à La Brèche, Pôle National Cirque de Normandie ([billetterie@labreche.fr](mailto:billetterie@labreche.fr), 02 33 88 33 99)

### PARCOURS 3 SPECTACLES "UN DIMANCHE AU CHÂTEAU"

DIM. 5 AVRIL 14H CHÂTEAU DE CARROUGES Centre des Monuments Nationaux (61)

Un dimanche familial autour des arts du cirque au Château de Carrouges, gratuit pour les moins de 25 ans

- *Screws* d'Alexander Vantourhout

- *À brûle-pourpoint* de Jean-Baptiste André

- *Work* de Claudio Stellato

sans réservation / 0 > 6 €

## SPRING SUR LE WEB !

site internet > [www.festival-spring.eu](http://www.festival-spring.eu)

facebook > Festival SPRING

twitter > SPRINGNormandie

instagram > [festivalspring\\_normandie](https://www.instagram.com/festivalspring_normandie)

## CRÉDITS ©

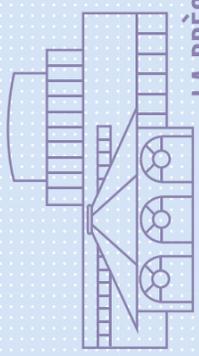
© photo couverture  
Mathieu Desailly  
design graphique Mathieu Desailly  
assisté de Clarisse Guillochon  
[www.lejardingraphique.com](http://www.lejardingraphique.com)  
(visuel) merci à  
Poppy Plowman  
Lili Parson  
Noémie Deumie  
Maëlle Palomo  
Gwenn Buczkowski  
Sandra Reichenberger  
impression média graphic  
licences entrepreneurs  
1-1058879 / 2-1058338 / 3-1058337  
1-1089580 / 2-1089588 / 3-1089589  
PLATESV-R-2019-001174  
portrait Stéphane Ricordel  
© Jean-Luc Caradec  
portrait Olivier Meyrou  
© Houka Billy  
portrait Matias Pilet  
© Olivier Meyrou  
portrait Jean-Baptiste André  
© Benoît Thibaut

La Fuite © Luis Conde  
TÛ © Olivier Meyrou  
Deal © Benoît thibaut  
À brûle pourpoint © association W  
Floé © Nicolas Lohière  
Pleurage et scintillement © Blandine Soulage  
Intérieur nuit © Havat  
Cadavre Exquis © Nikolas Nidimages  
L'âne & la carotte © Sébastien Armengol  
D'un lit l'autre © Francois Stemmer  
Magic night © Jean-Michel Jarillot  
FiQ ! © Hassan Hajjaj  
Yokai Kemame © Pierre Morel  
Static © Milan Szytura Haytham Pictures  
Out of Chaos © John Fisher  
Les Hauts plateaux © Wilfrid Haberey  
Clinamen Show © Massao Mascaro  
Möbius © Christophe Raynaud de Lage  
Screws © Bart Grietens  
Work © hubert amiel  
The Displaced © Nilos Salek  
You & i © Carnival Cinema  
Gadoue © Ian Grandjean  
M.A.i.S.D.n. © Arnaud Peyraube  
Le petit Lac © Éric Botrel  
China series extrait © Tilman Pfaefflin  
Temps instables © Frédéric Leterrier  
Collectif Lucien © Nolwen Christiaens  
Cirque et papier © Patricia Hardy  
Aqua Alta © Romain Étienne

Famille choisie © D. Grégoire - Ch.Vanvolleghem  
Eternels idiots © Sophie Collet  
Selve © Nathalie Sternalski  
Encore la vie © Marc Ginot  
Parce que c'était lui, ... © Victor Clayssen  
Le Bruit des Loups © Prisma Laval  
La Dernière saison © Benoit Dochy  
Très Très Très © Eloi Prieur  
Instante © Christophe Raynaud de Lage  
Nous sommes possibles © Anaïs Tickjmans  
Marcelle & Claude © Sylvestre Nonique-Desvergnès  
Futuro Antico © Christophe Raynaud de Lage  
Trois petits tours ... © Philippe Dartiguenave  
Un contre un © Raphaëlle Boitel  
Acte ii - K © Thomas Dubot  
Le Cirque piètre © Vincent d'Eaubonne  
Très © Tomás Amorim  
Écotone © Fabien Debrabandere  
Appuie-toi sur moi © Romain Philippon  
Encore une fois © Tom Leentjens  
La nuit du cerf © Frank W Ockenfels  
Caravansérail © Jérôme Prébois  
intarsi © Ben Hopper  
Bru(i)t © Antoine Domingos  
Carrosse © Ximena Castro  
On n'est pas là pour... © Sébastien Armengol  
Lieux dits © Hippolyte Jacquotin  
Attention artistique © Lorie Ahée  
Circobile © Cécile Léna  
Robert n'a pas de paillettes © Elvira Von Der Lippe

# LITTORAL SEINE-MARITIME

# MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE



**LA BRÈCHE**  
**CHERBOURG**  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN

ESPACE CULTUREL  
DE LA HAGUE

ESPACE CULTUREL  
DES PIEUX

SALLE JEAN ÉLIARD  
BRICQUEBEC-EN-COTENTIN

ESPACE CULTUREL  
LESSAY

THÉÂTRE MUNICIPAL DE COUTANCES  
SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

**MANCHE**

THÉÂTRE D'AVRANCHES  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU MONT-SAINT-MICHEL NORMANDIE

ARCHIPEL  
SCÈNE CONVENTIONNÉE ART EN TERRITOIRE  
GRANVILLE

LE TRIDENT  
SCÈNE NATIONALE  
CHERBOURG-EN-COTENTIN

ESPACE CULTUREL BUISSON  
CHERBOURG-EN-COTENTIN

THÉÂTRE DES MIROIRS  
CHERBOURG-EN-COTENTIN

ESPACE CULTUREL LOUIS COSTEL  
SAINT-SAUVEUR VILLAGES

LE TRIANGLE  
THEREVAL

ESPACE CULTUREL  
BRÉCEY

COMÉDIE DE CAEN  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NORMANDIE  
HEROUVILLE-ST-PIERRE

THÉÂTRE DE LA VILLE DE SAINT-LÔ

THÉÂTRE DE CAEN

**CALVADOS**

LE PRÉAU  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NORMANDIE-VIRE

CHÂTEAU DE CARROUGES  
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

**ORNE**

LE QUAI DES ARTS  
ARGENTAN

SCÈNE NATIONALE 61  
ALENÇON, FLERS, MORTAGNE-AU-PERCHE

CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF  
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE

LE RIVE GAUCHE  
SCÈNE CONVENTIONNÉE  
D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION DANSE  
ST-ETIENNE-JUS-ROUYRAY

LE PIAF  
BERNAY

THÉÂTRE CHARLES DULLIN  
LE GRAND QUEVILLY

LE VOLCAN  
SCÈNE NATIONALE DU HAÏRE

THÉÂTRE DU CHAMP EXQUIS  
SCÈNE CONVENTIONNÉE ART, ENFANCE, JEUNESSE  
BLAINVILLE-SUR-ORNE

LE WIP  
COLUMBELLES

LA RENAISSANCE  
MORDEVILLE

LE SIROCO  
ST-ROMAIN-DE-COLBOUC

MAISON DE L'UNIVERSITÉ  
MONT-SAINT-AIGNAN  
LE HOULME

OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE  
MUSÉE DES BEAUX ARTS DE ROUEN

L'ÉTINCELLE  
THÉÂTRE(S) DE LA VILLE DE ROUEN

MAISON DE L'UNIVERSITÉ  
MONT-SAINT-AIGNAN  
LE HOULME

**SPRING** [WWW.FESTIVAL-SPRING.EU](http://WWW.FESTIVAL-SPRING.EU)

- lieux spectacles
- départements
- axes routiers

PROPOSÉ PAR LA PLATEFORME  
2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE  
LA BRÈCHE À CHERBOURG  
ET LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF

40 km